IZVLEČKI V ANGLEŠČINI

Objave SIST • ***Announcements SIST***

Slovenski inštitut za standardizacijo
Slovenian Institute for Standardization

ISSN 1854-1631

4 | 25

Izvlečki iz novih slovenskih nacionalnih standardov v angleškem jeziku

SIST/TC BBB Beton, armirani beton in prednapeti beton

SIST EN 1169:2025 SIST EN 1169:2001
2025-04 (po) (en;fr;de) 25 str. (F)
Montažni betonski izdelki - Splošna pravila za notranjo kontrolo proizvodnje steklobetonskega kompozita
Precast concrete products - General rules for factory production control of glassfibre reinforced concrete
Osnova: EN 1169:2024
ICS: 91.100.30

This document defines the general processes, procedures and rules for production and production control of Glass fibre Reinforced Concrete used to manufacture products commonly used in construction, civil engineering, architecture and other applications. Glass fibre reinforced concrete can be produced from a range of mix designs comprising various materials and manufactured by different processes. This standard covers two primary production processes, namely Sprayed Glass faser Reinforced Concrete and Premix Glass faser Reinforced Concrete. This document does not cover concrete, where the glass fibre does not act as primary reinforcement but is used as an additive. It does not cover but can be used as guidance for injection and extrusion manufacturing processes.

SIST EN 1170:2025 SIST EN 1170-1:2001
SIST EN 1170-2:2001
SIST EN 1170-3:2001
SIST EN 1170-4:2001
SIST EN 1170-5:2001
SIST EN 1170-6:2001
SIST EN 1170-7:2001
SIST EN 1170-8:2009
2025-04 (po) (en;fr;de) 23 str. (F)
Montažni betonski izdelki - Preskusne metode za steklobetonski kompozit
Precast concrete products - Test methods for glassfibre reinforced concrete
Osnova: EN 1170:2024
ICS: 91.100.30

This document specifies test methods for identifying the performance of a glassfibre reinforced concrete (GRC) composition in terms of bending strength, water absorption, dry density and dimensional variations.
These methods can be used for type testing or for the evaluation of the uniformity of the production process. They can be used on GRC coupons prepared as described in this document, or on samples cut out of GRC products.
NOTE A test to assess the influence of time on the mechanical properties (i.e. LOP and MOR) is described for information in Annex C. Other methods can be found in scientific literature.

SIST/TC CEV Cestna osebna in gospodarska električna vozila

SIST EN IEC 63584:2025
2025-04 (po) (en) 1535 str. (2N)
Protokol odprte polnilne točke (OCPP) (IEC 63584:2024)
Open Charge Point Protocol (OCPP) (IEC 63584:2024)
Osnova: EN IEC 63584:2025
ICS: 43.120

This document defines the protocol used between a Charging Station and a Charging Station Management System in an EV charging infrastructure in the form of use cases. If the protocol requires a certain action or response from one side or the other, then this will be stated in this document.
This part of the specification does not define the communication technology. In order to ensure widespread compatibility OCPP 2.0.1 is limited to JSON. The specifications for the JSON implementation are in "Part 4 - JSON over WebSockets implementation guide".

SIST/TC FGA Funkcionalnost gospodinjskih aparatov

SIST EN 60704-2-6:2013/A11:2025
2025-04 (po) (en) 6 str. (B)
Gospodinjski in podobni električni aparati - Postopek preskušanja za ugotavljanje zvočnega hrupa v zraku - 2-6. del: Posebne zahteve za gospodinjski sušilni stroj - Dopolnilo A11
Household and similar electrical appliances - Test code for the determination of airborne acoustical noise - Part 2-6: Particular requirements for tumble dryers
Osnova: EN 60704-2-6:2012/A11:2025
ICS: 97.060, 17.140.20

Amandma A11:2025 je dodatek k standardu SIST EN 60704-2-6:2013.
These particular requirements apply to single unit electric tumble dryers for household and similar use intended for placing on the floor against a wall, for building-in or placing under a counter, a kitchen worktop or under a sink, for wall-mounting or on a counter. For the purpose of this standard, washer-dryer combinations, when operated as a dryer, are considered as a tumble dryer.

SIST EN 61121:2013/A12:2025
2025-04 (po) (en) 41 str. (I)
Gospodinjski sušilni stroji - Metode za merjenje učinkovitost delovanja - Dopolnilo A12
Tumble dryers for household use - Methods for measuring the performance
Osnova: EN 61121:2013/A12:2025
ICS: 97.060

Amandma A11:2025 je dodatek k standardu SIST EN 61121:2013.
This International Standard is applicable to household electric tumble dryers of the automatic and non-automatic type, with or without a cold water supply and incorporating a heating device. This excludes tumble dryers which use gas or other fuels as a heating source. The object is to state and define the principal performance characteristics of household electric tumble dryers of interest to users and to describe standard methods for measuring these characteristics.

SIST/TC GRT Grafična tehnologija

SIST ISO 12233:2025 SIST ISO 12233:2023
2025-04 (po) (en) 81 str. (M)
Digitalne kamere - Ločljivost in prostorski frekvenčni odzivi
Digital cameras — Resolution and spatial frequency responses
Osnova: ISO 12233:2024
ICS: 37.040.10

This document specifies methods for measuring the resolution and the spatial frequency response (SFR) of digital cameras. It is applicable to the measurement of both monochrome and colour cameras which output digital data.

SIST ISO 12641-1:2025 SIST ISO 12641-1:2020
2025-04 (po) (en) 32 str. (G)
Grafična tehnologija - Izmenjava digitalnih podatkov v grafični pripravi - 1. del: Barvne tablice za umerjanje skenerjev
Graphic technology — Prepress digital data exchange — Part 1: Colour targets for input scanner calibration
Osnova: ISO 12641-1:2025
ICS: 37.100.99, 35.240.30

This document defines the layout and colorimetric values of targets for use in the calibration of a photographic product/input scanner combination (as used in the preparatory process for printing and publishing). One target is defined for positive colour transparency film and another is defined for colour photographic paper.

SIST/TC IEMO Električna oprema v medicinski praksi

SIST EN IEC 60601-2-16:2025
2025-04 (po) (en) 106 str. (N)
Medicinska električna oprema - 2-16. del: Posebne zahteve za osnovno varnost in bistvene lastnosti opreme za hemodializo, hemodiafiltracijo in hemofiltracijo (IEC 60601-2-16:2025)
Medical electrical equipment - Part 2-16: Particular requirements for the basic safety and essential performance of haemodialysis, haemodiafiltration and haemofiltration equipment (IEC 60601-2-16:2025)
Osnova: EN IEC 60601-2-16:2025
ICS: 11.040.20

This part of IEC 60601 applies to the BASIC SAFETY and ESSENTIAL PERFORMANCE of HAEMODIALYSIS, HAEMODIAFILTRATION and HAEMOFILTRATION EQUIPMENT, hereafter referred to as HAEMODIALYSIS EQUIPMENT. It applies to HAEMODIALYSIS EQUIPMENT intended for use either by medical staff or under the supervision of medical experts, including HAEMODIALYSIS EQUIPMENT operated by the PATIENT, regardless of whether the HAEMODIALYSIS EQUIPMENT is used in a hospital or domestic environment.
If a clause or subclause is specifically intended to be applicable to ME EQUIPMENT only, or to ME SYSTEMS only, the title and content of that clause or subclause will say so. If that is not the case, the clause or subclause applies both to ME EQUIPMENT and to ME SYSTEMS, as relevant.
This document does not take into consideration specific safety details of the DIALYSIS FLUID control system of HAEMODIALYSIS EQUIPMENT using regeneration of DIALYSIS FLUID or CENTRAL DELIVERY SYSTEMS for DIALYSIS FLUID. It does, however, take into consideration the specific safety requirements of such HAEMODIALYSIS EQUIPMENT concerning electrical safety and PATIENT safety.
This document specifies the minimum safety requirements for HAEMODIALYSIS EQUIPMENT. These HAEMODIALYSIS EQUIPMENT are intended for use either by medical staff or for use by the PATIENT or other trained personnel under medical supervision.

This document includes all ME EQUIPMENT that is intended to deliver a HAEMODIALYSIS, HAEMODIAFILTRATION and HAEMOFILTRATION treatment to a PATIENT, independent of the treatment duration and location.
If applicable, this document applies to the relevant parts of ME EQUIPMENT intended for other extracorporeal blood purification treatments.
The particular requirements in this document do not apply to:
– EXTRACORPOREAL CIRCUITS (see ISO 8637-2 [1]1),
– DIALYSERS (see ISO 8637-1 [2]),
– DIALYSIS FLUID CONCENTRATES (see ISO 23500-4 [3]),
– pre-manufactured DIALYSIS FLUID bags,
– DIALYSIS WATER supply systems (see ISO 23500-2 [4]),
– CENTRAL DELIVERY SYSTEMS for DIALYSIS FLUID CONCENTRATES (see ISO 23500-4 [3]), described as systems for bulk mixing concentrate at a dialysis facility,
– equipment used to perform PERITONEAL DIALYSIS (see IEC 60601-2-39 [5]).

SIST EN IEC 60601-2-40:2025
2025-04 (po) (en) 33 str. (H)
Medicinska električna oprema - 2-40. del: Posebne zahteve za osnovno varnost in bistvene lastnosti za elektromiografe in opremo za izzvane odzive (IEC 60601-2-40:2024)
Medical electrical equipment - Part 2-40: Particular requirements for the basic safety and essential performance of electromyographs and evoked response equipment (IEC 60601-2-40:2024)
Osnova: EN IEC 60601-2-40:2025
ICS: 11.040.50

This part of IEC 60601 applies to the BASIC SAFETY and ESSENTIAL PERFORMANCE of ELECTROMYOGRAPHS and EVOKED RESPONSE EQUIPMENT, hereafter referred to as ME EQUIPMENT.
NOTE 1 Myofeedback equipment, where the capturing of muscle contraction is based on electromyography, is within the scope of this document.
NOTE 2 ELECTROMYOGRAPHS and EVOKED RESPONSE EQUIPMENT is intended for diagnostic and monitoring applications.
NOTE 3 If the ME EQUIPMENT supports both ELECTROMYOGRAPHY and EVOKED RESPONSE STIMULATION, clauses for electrical, auditory, and visual stimulators are applicable. In case the equipment supports ELECTROMYOGRAPHY, but not EVOKED RESPONSE STIMULATION, clauses concerning solely requirements for stimulators are NOT within the scope of this document.
If a clause or subclause is specifically intended to be applicable to ME EQUIPMENT only, or to ME SYSTEMS only, the title and content of that clause or subclause will say so. If that is not the case, the clause or subclause applies both to ME EQUIPMENT and to ME SYSTEMS, as relevant.
The following ME EQUIPMENT are excluded:
• ME EQUIPMENT intended for therapeutic application;
• ME EQUIPMENT intended for transcutaneous electrical nerve stimulators and electrical muscle stimulators (ME EQUIPMENT covered by IEC 60601-2-10).

SIST/TC IFEK Železne kovine

SIST EN 10379:2025
2025-04 (po) (en;fr;de) 16 str. (D)
Jeklene zagatnice – Preskusne metode
Steel sheet piles - Test methods
Osnova: EN 10379:2025
ICS: 77.140.70, 77.140.50

This document specifies the requirement for testing of special properties of hot-rolled steel sheet piles.

SIST/TC INEK Neželezne kovine

SIST EN 1254-20:2021+A1:2025
2025-04 (po) (en;fr;de) 64 str. (K)
Baker in bakrove zlitine - Fitingi - 20. del: Definicije, mere navojev, preskusne metode, referenčni podatki in dodatne informacije (vključno z dopolnilom A1)
Copper and copper alloys - Plumbing fittings - Part 20: Definitions, thread dimensions, test methods, reference data and supporting information
Osnova: EN 1254-20:2021+A1:2025
ICS: 77.150.30, 23.040.40

This document contains definitions, thread dimension, reference data (minimum bore !and wall thickness"), supporting information (assembling instructions) and describes the test methods referenced by other parts of the EN 1254 series.
Thread dimensions comprise: wall thickness at threaded portions of fittings, dimensions of tail pipe ends for swivel fittings, dimensions of gas union connectors, thread dimensions and thread profile.
Test methods comprise: leak tightness under internal hydrostatic pressure, leak tightness under internal pneumatic pressure, integrity of fabricated fitting bodies or having an 'as cast' microstructure, resistance to pull out of joints to metallic tubes, resistance of joints with metallic tube to vibration, resistance of joints to static flexural force, leak tightness of joints under vacuum, the resistance of joints to temperature cycling, detecting non-pressed fitting ends, resistance to stress corrosion, detection of a carbon film on the surface of copper fittings, determination of mean depth of dezincification, resistance of joints to pressure cycling, disconnection and re-use, determining if the diameter and/or the length of engagement of a capillary end is/are within the specified tolerance, determining the minimum length of engagement of an integral solder or brazing ring socket having a formed groove.

SIST EN 1254-3:2021+A1:2025
2025-04 (po) (en;fr;de) 36 str. (H)
Baker in bakrove zlitine - Fitingi - 3. del: Fitingi z nakrčenima priključkoma za spajanje s plastičnimi in večplastnimi cevmi (vključno z dopolnilom A1)
Copper and copper alloys - Plumbing fittings - Part 3: Compression fittings for use with plastics and multilayer pipes
Osnova: EN 1254-3:2021+A1:2025
ICS: 77.150.30, 23.040.40

This document specifies product characteristics, assessment methods, compliance criteria of test results and a designation system for fittings with compression ends for use with plastics and multilayer pipes which are defined in the applicable pipe standard. For the purposes of joining plastics pipes, the fitting ends have a nominal diameter from 6 mm to 160 mm. The fittings are designed for a service lifetime up to fifty years.
The compression fittings are used up to the operating temperatures and corresponding maximum operating pressures as indicated in Annex A.
This document applies to copper alloy fittings. A non-exhaustive list of these copper alloys is given in CEN/TS 13388. Adaptor fittings for use with plastics and multilayer pipes may combine compression ends with fitting ends defined in the other parts of EN 1254.
Compression fittings for use with plastics and multilayer pipes may also have flanged end connections according to EN 1092-3.
Compression fittings for use with plastics and multilayer pipes may also have a plated or other decorative surface coating.
Fittings can be produced by machining, metal forming, casting, or fabrication.
Products covered by this document are intended to be used in:
a) liquid applications:
— hot, cold or combined hot and cold water, including systems according to EN 806;
— closed heating systems according to EN 12828;
— cooling systems;
— drainage systems;

— fire protection systems including sprinkler systems according to EN 12845.
b) gas applications (not valid for multilayer pipes):
— natural gas and liquefied petroleum gas systems with a maximum operating pressure less than or equal to 5 bar according to EN 1775;
— compressed air systems.

SIST EN 1254-6:2021+A1:2025
2025-04 (po) (en;fr;de) 29 str. (G)
Baker in bakrove zlitine - Fitingi - 6. del: Fitingi s priključki "push-fit" za spajanje s kovinskimi, plastičnimi in večplastnimi cevmi (vključno z dopolnilom A1)
Copper and copper alloys - Plumbing fittings - Part 6: Push-fit fittings for use with metallic tubes, plastics and multilayer pipes
Osnova: EN 1254-6:2021+A1:2025
ICS: 77.150.30, 23.040.40

This document specifies product characteristics, assessment methods, compliance criteria of test results and a designation system for push-fit fittings for the purpose of joining tubes of copper, plated copper, multilayer pipes and plastics pipes. The fitting ends have a nominal diameter from 6 mm to 63 mm. The fittings are designed for a service lifetime up to fifty years.
This document is applicable to push-fit fittings for joining one or more of the following tubes or pipes:
— copper tubes according to EN 1057.
— plastics and multilayer pipes.
The fittings are used up to the operating temperatures and corresponding maximum operating pressures as indicated in Annex A.
This document applies to copper alloy fittings. A non-exhaustive list of these copper alloys is given in CEN/TS 13388.
Adaptor fittings can combine push-fit ends with fitting ends defined in the other parts of EN 1254. Push-fit fittings for metallic tubes can also have flanged end connections according to EN 1092-3. Push-fit fittings can also have a plated or other decorative surface coating.
Fittings can be produced by machining, metal forming, casting, or fabrication.
Products covered by this document are intended to be used in liquid applications:
— hot, cold or combined hot and cold water, including systems according to the EN 806 series;
— closed heating systems according to EN 12828;
— cooling systems;
— drainage systems;
— fire protection systems including sprinkler systems according to EN 12845

SIST EN 1254-8:2021+A1:2025
2025-04 (po) (en;fr;de) 34 str. (H)
Baker in bakrove zlitine - Fitingi - 8. del: Fitingi s stiskalnimi priključki za spajanje s plastičnimi in večplastnimi cevmi (vključno z dopolnilom A1)
Copper and copper alloys - Plumbing fittings - Part 8: Press fittings for use with plastics and multilayer pipes
Osnova: EN 1254-8:2021+A1:2025
ICS: 77.150.30, 23.040.40

This document specifies product characteristics, assessment methods, compliance criteria of test results and a designation system for fittings with radial and axial press ends for use with plastics and multilayer pipes. The fitting ends have a nominal diameter from 10 mm to 160 mm. The fittings are designed for a service lifetime up to fifty !years".
This document applies to copper alloy fittings. A non-exhaustive list of these copper alloys is given in CEN/TS 13388.
Adaptor fittings for use with plastics and multilayer pipes may combine press ends with fitting ends defined in the other parts of EN 1254.
Press fittings for use with plastics and multilayer pipes may also have flanged end connections according to EN 1092-3.

Press fittings for use with plastics and multilayer pipes may also have a plated or other decorative surface coating.
Fittings can be produced by machining, metal forming, casting, or fabrication.
Products covered by this document are intended to be used in:
a) liquid applications:
— hot, cold or combined hot and cold water, including systems according to EN 806;
— closed heating systems according to EN 12828;
— cooling systems;
— drainage systems;
— fire protection systems including sprinkler systems according to EN 12845;
— supply systems for points of consumption with liquid fuels according to EN 12514.
b) gas applications:
— natural gas and liquefied petroleum gas systems with a maximum operating pressure less than or equal to 5 bar according to EN 1775;
— compressed air systems.

SIST/TC IOVO Oskrba z vodo, odvod in čiščenje odpadne vode

SIST EN 805:2025
2025-04 (po) (en;fr;de) 86 str. (M)
Oskrba z vodo - Zahteve za zunanje vodovode in dele
Water supply - Requirements for systems and components outside buildings
Osnova: EN 805:2025
ICS: 93.025

This document specifies:
— general requirements for water supply systems outside buildings including potable water mains and service pipes, service reservoirs, other facilities and raw water mains but excluding treatment works and water resources development;
— general requirements for components;
— general requirements for inclusion in product standards which can include specifications which are more stringent;
— general requirements for installation, site testing and commissioning.
The requirements of this document apply to:
— the design and construction of new water supply systems;
— the extension of significant areas forming a coherent part of an existing water supply system;
— interconnections between water supply systems;
— significant modification and/or rehabilitation of existing water supply systems.
NOTE It is not intended that existing water supply systems are altered to comply with this document, provided that there are no significant detrimental effects on water quantity, security, reliability and adequacy of the supply. However, this document is intended to cover all water infrastructure systems mentioned above since they are key to meet the sustainable goals of the cities and to show the urgent need to invest in them in order to consider fundamental aspects, such as resilience or mitigation/adaptation to climate change.

SIST/TC IPKZ Protikorozijska zaščita kovin

SIST EN ISO 28721-2:2025
2025-04 (po) (en;fr;de) 12 str. (C)
Steklasti in keramični emajli - Emajlirane naprave za procesno opremo - 2. del: Označevanje in specifikacija odpornosti proti kemični agresiji in toplotnemu udaru (ISO 28721-2:2025)
Vitreous and porcelain enamels - Glass-lined apparatus for process plants - Part 2: Designation and specification of resistance to chemical attack and thermal shock (ISO 28721-2:2025)
Osnova: EN ISO 28721-2:2025
ICS: 25.220.50

This document specifies requirements for the resistance of chemical enamels to chemical attack and thermal shock, as well as their designation, for ordering purposes.
It is applicable to enamels used in glass-lined apparatus, piping and other components, primarily used in process equipment in chemical plants, which are applied on to low-alloy carbon steels substrates.
NOTE The main criteria for assessing enamel quality are its resistance to chemical attack and thermal shock, and the structure of the cover coat enamel.

SIST/TC IPMA Polimerni materiali in izdelki

SIST EN ISO 10350-1:2025
2025-04 (po) (en;fr;de) 18 str. (E)
Polimerni materiali - Pridobitev in predstavitev primerljivih značilnih enotočkovnih podatkov - 1. del: Materiali za oblikovanje (ISO 10350-1:2025)
Plastics - Acquisition and presentation of comparable single-point data - Part 1: Moulding materials (ISO 10350-1:2025)
Osnova: EN ISO 10350-1:2025
ICS: 83.080.20

This document defines test procedures for the acquisition and presentation of comparable data for moulding materials. This document applies predominantly to unreinforced and reinforced thermoplastic and thermosetting materials that can be injection- or compression-moulded or prepared as sheets of specified thickness.

SIST/TC ISEL Strojni elementi

SIST EN ISO 16610-21:2025
2025-04 (po) (en;fr;de) 37 str. (H)
Geometrične specifikacije izdelkov - Filtriranje - 21. del: Filtri linearnih profilov: Gaussovi filtri (ISO 16610-21:2025)
Geometrical product specifications (GPS) - Filtration - Part 21: Linear profile filters: Gaussian filters (ISO 16610-21:2025)
Osnova: EN ISO 16610-21:2025
ICS: 17.040.40, 17.040.20

This document specifies linear Gaussian filters for the filtration of surface profiles. It defines, in particular, how to separate large- and small-scale lateral components of surface profiles.
The concept presented for closed profiles are applicable to the case of roundness filtration. Where appropriate, these concept can be extended to generalized closed profiles, especially for surface profiles with re-entrant features.
Implementation details are given in Annex A for open profiles and Annex B for closed profiles.

SIST EN ISO 16610-31:2025
2025-04 (po) (en;fr;de) 30 str. (G)
Specifikacije geometrijskih veličin izdelka (GPS) - Filtriranje - 31. del: Robustni profilni filtri: Gaussovi regresijski filtri (ISO 16610-31:2025)
Geometrical product specifications (GPS) - Filtration - Part 31: Robust profile filters: Gaussian regression filters (ISO 16610-31:2025)
Osnova: EN ISO 16610-31:2025
ICS: 17.040.40, 17.040.20

This document specifies robust Gaussian regression filters for the filtration of surface profiles. It defines, in particular, how to separate large- and small-scale lateral components of surface profiles with protruding dales and hills.

The concept presented for closed profiles are applicable to the case of roundness filtering. Where appropriate, these concept can be extended to generalized closed profiles, especially for surface profiles with re-entrant features.

SIST/TC ITIV Tiskana vezja in ravnanje z okoljem

SIST EN IEC 61188-6-3:2025
2025-04 (po) (en) 34 str. (H)
Plošče tiskanih vezij in sestavi plošč tiskanih vezij - Zasnova in uporaba - 6-3. del: Razmestitev priključkov - Opis razmestitve priključkov skozi luknje komponent
Circuit boards and circuit board assemblies - Design and use - Part 6-3: Land pattern design - Description of land pattern for through hole components (THT)
Osnova: EN IEC 61188-6-3:2025
ICS: 31.190, 31.180

This part of IEC 61188 specifies the requirements for lands and land pattern on circuit boards for the mounting of components with leads by soldering based on the solder joint requirements of IEC 61191-1 and IEC 61191-3.
This part of IEC 61188 specifies the requirements for soldering surfaces on circuit boards. This includes lands and land pattern for surface mounted components and also solderable hole configurations for through hole mounted components. These requirements are based on the solder joint requirements of IEC 61191-1, IEC 61191-2, IEC 61191-3 and IEC 61191-4.

SIST/TC IŽNP Železniške naprave

SIST EN ISO 9466:2025
2025-04 (po) (en;fr;de) 49 str. (I)
Železniške naprave - Premazovanje železniških potniških vozil (ISO 9466:2025)
Railway Applications - Coating of passenger rail vehicle (ISO 9466:2025)
Osnova: EN ISO 9466:2025
ICS: 87.020, 45.060.01

This document establishes the performance requirements and acceptance criteria for coating material used for passenger rolling stock, locomotives and components.
This document also provides guidance on the coating application processes, product selection, surface preparation, coating application, verification and inspection methods, repairs, refurbishment (refresh, etc.), and tests to measure the minimum performance for the final product.
This document applies to all types of coating materials (liquid, powder, etc.) used on
— railway vehicle bodies, and
— on-board equipment and constituent parts.

SIST/TC KAZ Kakovost zraka

SIST EN 14211:2025 SIST EN 14211:2012
2025-04 (po) (en;fr;de) 120 str. (N)
Zunanji zrak - Standardna metoda za določanje koncentracije dušikovega dioksida in dušikovega monoksida s kemiluminiscenco
Ambient air - Standard method for the measurement of the concentration of nitrogen dioxide and nitrogen monoxide by chemiluminescence
Osnova: EN 14211:2024
ICS: 13.040.20

This document specifies a continuous measurement method for the determination of the concentrations of nitrogen dioxide and nitrogen monoxide present in ambient air based on the

chemiluminescence measuring principle. This document describes the performance characteristics and sets the relevant minimum criteria required to select an appropriate chemiluminescence analyser by means of type testing. It also includes the evaluation of the suitability of an analyser for use in a specific fixed site so as to meet the data quality requirements (see Annex I of Directive 2008/50/EC [1] for additional information) and requirements during sampling, calibration and quality assurance for use.
The method is applicable to the determination of the concentration of nitrogen dioxide present in ambient air up to 500 µg/m3. This concentration range represents the certification range for nitrogen dioxide for type testing.
The method is applicable to the determination of the concentration of nitrogen monoxide present in ambient air up to 1 200 µg/m3. This concentration range represents the certification range for nitrogen monoxide for the type testing.
NOTE 1 It is possible to use other ranges depending on the levels present in ambient air.
NOTE 2 Exemplar uncertainty budget calculations are given in Annexes F to H referring to Directive 2008/50/EC [1]. In the event that the Limit Values are updated in future iterations of Directive 2008/50/EC [1], the user can use these new values to calculate measurement uncertainties.
The method covers the determination of ambient air concentrations of nitrogen dioxide and nitrogen monoxide in zones classified as rural areas, urban-background areas, traffic-orientated locations and locations influenced by industrial sources.
The results are expressed in µg/m3 (at 20 °C and 101,3 kPa).
NOTE 3 500 µg/m3 of nitrogen dioxide corresponds to 261 nmol/mol of nitrogen dioxide at 20 °C and 101,3 kPa.
1 200 µg/m3 of nitrogen monoxide corresponds to 962 nmol/mol of nitrogen monoxide at 20 °C and 101,3 kPa.
This document contains information for different groups of users.
Clause 5 to Clause 7 and Annex B and Annex C contain general information about the principles of NOx measurement by chemiluminescence analyser and sampling equipment.
Clause 8, Annex E is specifically directed towards test houses and laboratories that perform type testing of NOx analysers. These sections contain information about:
— type testing conditions, test procedures and test requirements;
— analyser performance requirements;
— evaluation of the type testing results;
— evaluation of the associated uncertainty of the measurement performed by the NOx analyser based on the type testing results.
Clause 9 to Clause 11 and Annex F and Annex G are directed towards monitoring networks performing the practical measurements of NOx in ambient air. These sections contain information about:
— initial installation of the analyser in the monitoring network and acceptance testing;
— ongoing quality assurance/quality control;
— calculation and reporting of measurement results;
— evaluation of the associated uncertainty of the measurements under practical monitoring conditions.
This document represents an evolution of earlier editions (EN 14211:2005 and EN 14211:2012).
NOTE 4 Analysers type tested prior to the publication of this document can still be used for regulated monitoring purposes. As newer versions of analysers tested under this document become available, discontinue the use of older reference analysers.

SIST EN 14212:2025 SIST EN 14212:2012
SIST EN 14212:2012/AC:2014

2025-04 (po) (en;fr;de) 124 str. (O)

Zunanji zrak - Standardna metoda za določanje koncentracije žveplovega dioksida z ultravijolično fluorescenco

Ambient air - Standard method for the measurement of the concentration of sulphur dioxide by ultraviolet fluorescence

Osnova: EN 14212:2024
ICS: 13.040.20

This document specifies a continuous measurement method for the determination of the concentration of sulfur dioxide present in ambient air based on the ultraviolet fluorescence measuring principle. This document describes the performance characteristics and sets the relevant minimum criteria required to select an appropriate ultraviolet fluorescence analyser by means of type testing. It also includes the

evaluation of the suitability of an analyser for use in a specific fixed site so as to meet the data quality requirements (see Annex I of Directive 2008/50/EC [1] for additional information) and requirements during sampling, calibration and quality assurance for use.
The method is applicable to the determination of the mass concentration of sulfur dioxide present in ambient air up to 1000 µg/m3. This concentration range represents the certification range for sulfur dioxide for type testing.
NOTE 1 It is possible to use other ranges depending on the levels present in ambient air.
NOTE 2 Exemplar uncertainty budget calculations are given in Annexes E to H referring to Directive 2008/50/EC [1]. In the event that the Limit Values are updated in future iterations of Directive 2008/50/EC [1], the user can use these new values to calculate measurement uncertainties.
The method covers the determination of ambient air concentrations of sulfur dioxide in zones classified as rural areas, urban-background areas, traffic-oriented locations and locations influenced by industrial sources.
The results are expressed in µg/m3 (at 20 °C and 101,3 kPa).
NOTE 3 1 000 µg/m3 of SO2 corresponds to 376 nmol/mol of SO2.
This document contains information for different groups of users.
Clause 5 to Clause 7 and Annex C and Annex D contain general information about the principles of sulfur dioxide measurement by ultraviolet fluorescence analyser and sampling equipment.
Clause 8 and Annex E are specifically directed towards test houses and laboratories that perform type testing of sulfur dioxide analysers. These sections contain information about:
— type testing conditions, test procedures and test requirements;
— analyser performance requirements;
— evaluation of the type testing results;
— evaluation of the associated uncertainty of the measurement performed by the sulfur dioxide analyser based on the type testing results.
Clause 9 to Clause 11 and Annex F, Annex G and Annex H are directed towards monitoring networks performing the practical measurements of sulfur dioxide in ambient air. These sections contain information about:
— initial installation of the analyser in the monitoring network and acceptance testing;
— ongoing quality assurance/quality control;
— calculation and reporting of measurement results;
— evaluation of the uncertainty of the measurement results under practical monitoring conditions.
This document represents an evolution of earlier editions (EN 14212:2005 and EN 14212:2012).

SIST EN 14385:2025 SIST EN 14385:2004
2025-04 (po) (en;fr;de) 74 str. (L)
Emisije nepremičnih virov - Določanje celotne emisije As, Cd, Cr, Co, Cu, Mn, Ni, Pb, Sb, Tl in V
Stationary source emissions - Determination of the total emission of As, Cd, Cr, Co, Cu, Mn, Ni, Pb, Sb, Tl and V
Osnova: EN 14385:2024
ICS: 13.040.40

This document specifies a manual reference method for the determination of the mass concentration of specific elements in stationary source emissions. The method is applicable to each of the specific elements in the concentration range of 0,005 mg/m3 to 5 mg/m3.
This document has been validated for the determination of the mass concentration of metals in incineration exhaust gases – applying the performance criteria stated in Clause 9 – for the following elements:
— arsenic (As), cadmium (Cd), chromium (Cr), cobalt (Co), copper (Cu), manganese (Mn), nickel (Ni), lead (Pb), antimony (Sb), thallium (Tl), and vanadium (V) and their compounds.
The document can be used to determine metals other than those listed above (for example, selenium (Se) (ISO 17211), tellurium (Te), beryllium (Be), tin (Sn) and zinc (Zn)).
NOTE 1 These other metals mentioned above are commonly required by National Regulations, but this document currently has not yet been validated for these metals.
The document was validated for waste incinerators, but it is also applicable to other industrial processes, the practical experience shows that it can be applied over wide concentration ranges and various emission sources.

If mercury is intended to be determined as well, this can be sampled in a side stream arrangement of the sampling train (EN 13211) [5].
NOTE 2 This document has been validated with the described materials, equipment, sampling, and digestion performances etc., followed by analyses with atomic absorption spectroscopy (AAS) and inductively coupled plasma optical emission spectroscopy (ICP-OES,) or inductively coupled mass spectrometry (ICP-MS). This does not exclude the use of other types of equipment or analyses that meet the requirements and have been proven to be equivalent to the described European Standard.

SIST EN 14625:2025 SIST EN 14625:2012
2025-04 (po) (en;fr;de) 114 str. (N)
Zunanji zrak - Standardna metoda za določanje koncentracije ozona z ultravijolično fotometrijo
Ambient air - Standard method for the measurement of the concentration of ozone by ultraviolet photometry
Osnova: EN 14625:2024
ICS: 13.040.20

This document specifies a continuous measurement method for the determination of the concentrations of ozone present in ambient air based on the ultraviolet photometric measuring principle. This document describes the performance characteristics and sets the relevant minimum criteria required to select an appropriate ultraviolet photometric analyser by means of type testing. It also includes the evaluation of the suitability of an analyser for use in a specific fixed site in order to meet the data quality requirements (see Annex I of Directive 2008/50/EC [1] for additional information) and requirements during sampling, calibration and quality assurance for use.
The method is applicable to the determination of the concentration of ozone present in ambient air up to 500 µg/m3. This concentration range represents the certification range for ozone for type testing.
NOTE 1 Other ranges may be used for measurement systems applied at rural locations monitoring ecosystems.
NOTE 2 When this document is used for other purposes than Directive 2008/50/EC, the ranges and uncertainty requirements may not apply.
The method covers the determination of ambient air concentrations of ozone in zones classified as rural areas, urban and urban-background areas.
The results are expressed in µg/m3 (at 20 °C and 101,3 kPa).
NOTE 3 500 µg/m3 of O3 corresponds to 250 nmol/mol of O3 at 20 °C and 101,3 kPa.
This document contains information for different groups of users.
Clause 5 to Clause 7 and Annex B and Annex C contain general information about the principles of ozone measurement by ultraviolet photometric analyser and sampling equipment.
Clause 8 and Annex E are specifically directed towards test houses and laboratories that perform type testing of ozone analysers. These sections contain information about:
— type testing conditions, test procedures and test requirements;
— analyser performance requirements;
— evaluation of the type testing results;
— evaluation of the associated uncertainty of the measurement performed by the ozone analyser based on the type testing results.
Clause 9 to Clause 11 and Annex F and Annex G are directed towards monitoring networks performing the practical measurements of ozone in ambient air. These sections contain information about:
— initial installation of the analyser in the monitoring network and acceptance testing;
— ongoing quality assurance/quality control;
— calculation and reporting of measurement results;
— evaluation of the uncertainty of measurement results under practical monitoring conditions.
This document represents an evolution of earlier editions (EN 14625:2005 and EN 14625:2012).
NOTE 4 Analysers type tested prior to the publication of this document can still be used for regulated monitoring purposes. As newer versions of analysers tested under this document become available, discontinue the use of older reference analysers.

SIST EN 14626:2025 SIST EN 14626:2012
2025-04 (po) (en;fr;de) 105 str. (N)
Zunanji zrak - Standardna metoda za določanje koncentracije ogljikovega monoksida z nedisperzivno infrardečo spektroskopijo
Ambient air - Standard method for the measurement of the concentration of carbon monoxide by non-dispersive infrared spectroscopy
Osnova: EN 14626:2024
ICS: 13.040.20

This document specifies a continuous measurement method for the determination of the concentration of carbon monoxide present in ambient air based on the non-dispersive infrared spectroscopic measuring
principle. This document describes the performance characteristics and sets the relevant minimum criteria required to select an appropriate non-dispersive infrared spectroscopic analyser by means of type testing. It also includes the evaluation of the suitability of an analyser for use in a specific fixed site in order to meet data quality requirements (see Annex I of Directive 2008/50/EC [1] for additional information) and requirements during sampling, calibration and quality assurance for use.
The method is applicable to the determination of the mass concentration of carbon monoxide present in ambient air up to 100 mg/m3 of carbon monoxide. This concentration range represents the certification range for type testing.
NOTE 1 Other ranges can be used depending on the levels present in ambient air.
NOTE 2 When the standard is used for other purposes than for measurements required by Directive 2008/50/EC, the ranges and uncertainty requirements might not apply.
The method covers the determination of ambient air concentrations of carbon monoxide in locations classified as rural areas, urban-background areas, and for sampling points influenced by traffic or industrial sources.
The results are expressed in mg/m3 (at 20 °C and 101,3 kPa).
NOTE 3 100 mg/m3 of CO corresponds to 86 µmol/mol of CO.
This document contains information for different groups of users.
Clause 5 to Clause 7 and Annex B, Annex C and Annex D contain general information about the principles of carbon monoxide measurement by non-dispersive infrared spectroscopic analyser and sampling equipment.
Clause 8 and Annex E are specifically directed towards test houses and laboratories that perform type testing of carbon monoxide analysers. These sections contain information about:
 type testing conditions, test procedures and test requirements;
 analyser performance requirements;
 evaluation of the type testing results;
 evaluation of the associated uncertainty of the measurement performed by the carbon monoxide analyser based on the type testing results.
Clause 9 to Clause 11 and Annex F are directed towards monitoring networks performing the practical measurements of carbon monoxide in ambient air. These sections contain information about:
 initial installation of the analyser in the monitoring network and acceptance testing;
 ongoing quality assurance/quality control;
 calculation and reporting of measurement results;
 evaluation of the uncertainty to the measurement results under practical monitoring conditions.
This document represents an evolution of earlier editions (EN 14626:2005 and EN 14626: 2012).
NOTE 4 Analysers type tested prior to the publication of this document can still be used for regulated monitoring purposes. As newer versions of analysers tested under this document become available, discontinue the use of older reference analysers.

SIST ISO 11174:2025 SIST ISO 11174:1997
2025-04 (po) (en;fr;de) 26 str. (F)
Zrak na delovnem mestu - Določanje kadmijevega prahu in kadmijevih spojin - Plamenska in elektrotermična atomska absorpcijska spektrometrijska metoda
Workplace air - Determination of particulate cadmium and cadmium compounds - Flame and electrothermal atomic absorption spectrometric method
Osnova: ISO 11174:2023
ICS: 71.040.50, 13.040.30

This document specifies a method for the determination of the mass concentration of particulate cadmium and cadmium compounds in workplace air, using either flame or electrothermal atomic absorption spectrometry.
The sample digestion procedure specified in 10.2.2 has been validated[2,3] for a selection of cadmium compounds and pigments and glass enamels containing cadmium.
The analytical method has been validated[2] for the determination of masses of 10 ng to 600 ng of cadmium per sample using electrothermal atomic absorption spectrometry, and 0,15 µg to 96 µg of cadmium per sample using flame atomic absorption spectrometry.[3] The concentration range for cadmium in air for which this procedure is applicable is determined in part by the sampling procedure selected by the user.
The method is applicable to personal sampling of the inhalable or respirable fraction of airborne particles, as defined in ISO 7708, and to stationary sampling.

SIST ISO 12141:2025 SIST ISO 12141:2004
2025-04 (po) (en;fr;de) 59 str. (J)
Emisije nepremičnih virov - Določanje nizkih masnih koncentracij delcev (prahu) - Ročna gravimetrijska metoda
Stationary source emissions - Determination of low range mass concentration of dust - Manual gravimetric method
Osnova: ISO 12141:2024
ICS: 13.040.40

This document specifies the standard reference method (SRM) for the measurement of low dust concentration in ducted gaseous streams in the concentrations below 50 mg/m3 at standard conditions.
This document is primarily developed and validated for gaseous streams emitted by waste incinerators. More generally, it can be applied to gases emitted from other stationary sources, and to higher concentrations.
If the gases contain unstable, reactive or semi-volatile substances, the measurement depends on the sampling and filter treatment conditions.
This method has been validated in field tests with special emphasis to dust concentrations around 5 mg/m3. The results of the field tests are presented in Annex A.

SIST ISO 16000-33:2025 SIST ISO 16000-33:2019
2025-04 (po) (en;fr;de) 51 str. (J)
Notranji zrak - 33. del: Določanje ftalatov s plinsko kromatografijo z masno spektrometrijo (GC/MS)
Indoor air - Part 33: Determination of phthalates with gas chromatography/mass spectrometry (GC/MS)
Osnova: ISO 16000-33:2024
ICS: 71.040.50, 13.040.20

This document specifies the sampling and analysis of phthalates in indoor air and describes the sampling and analysis of phthalates in house dust and in solvent wipe samples of surfaces by means of gas chromatography-mass spectrometry (GC-MS).
Two alternative sampling, sample preparation and sample introduction methods, whose comparability has been proven in an interlaboratory test, are specified for indoor air[1]:
— sorbent tubes sampling with subsequent thermal desorption GC-MS, and
— sampling by adsorption and subsequent solvent extraction and injection to GC-MS.
Additional adsorbents that can be used are described in Annex B.
Depending on the sampling method, the compounds dimethyl phthalate to diisoundecylphthalate can be analysed in house dust as described in Annex D[2]. The investigation of house dust samples is only appropriate as a screening method. This investigation only results in indicative values and is not acceptable for a final assessment of a potential need for action.
Dimethyl phthalate to diisoundecylphthalate can be analysed in solvent wipe samples as described in Annex C. Solvent wipe samples are suitable for non-quantitative source identification.
NOTE In principle, the method is also suitable for the analysis of other phthalates, adipates and cyclohexane dicarboxylic acid esters, but this is confirmed by determination of the performance characteristics in each case.

General information on phthalates are given in Annex A.

SIST ISO 16000-40:2019/A1:2025
2025-04 (po) (en;fr;de) 4 str. (AC)
Notranji zrak - 40. del: Sistem vodenja kakovosti notranjega zraka - Dopolnilo A1: Upoštevanje podnebnih sprememb
Indoor air - Part 40: Indoor air quality management system - Amendment 1: Climate action changes
Osnova: ISO 16000-40:2019/Amd 1:2024
ICS: 13.040.20

Amandma A1:2025 je dodatek k standardu SIST ISO 16000-40:2019.
This document specifies requirements for an indoor air quality management system. It is applicable to any organization that wishes to:
a) establish a system for the management of the quality of indoor air;
b) implement, maintain and continually improve the indoor air quality management system;
c) ensure conformity to the indoor air quality management system;
d) demonstrate conformity to this document.
It is applicable to the indoor environments of all kinds of facilities, installations and buildings, except those that are exclusively dedicated to industrial and/or agriculture activities. It is applicable to all types of indoor environments occupied by all kinds of persons, including regular users, clients, workers, etc.

SIST ISO 7935:2025 SIST ISO 7935:1996
2025-04 (po) (en;fr;de) 48 str. (I)
Emisije nepremičnih virov - Določanje masne koncentracije žveplovega dioksida v odpadnih plinih - Delovne karakteristike avtomatskih merilnih sistemov
Stationary source emissions - Determination of the mass concentration of sulfur dioxide in flue gases - Performance characteristics of automated measuring systems
Osnova: ISO 7935:2024
ICS: 13.040.40

This document specifies a method for the determination of sulfur dioxide (SO2) in flue gases of stationary sources and describes the fundamental structure and the key performance characteristics of automated measuring systems.
The method allows continuous monitoring with permanently installed measuring systems of SO2 emissions.
This document describes extractive systems and in situ (non-extractive) systems in connection with a range of analysers that operate using, for example, the following principles:
— non-dispersive infrared absorption (NDIR);
— Fourier transform infrared (FTIR) spectroscopy;
— laser spectroscopic technique or tunable laser spectroscopy (TLS);
— non-dispersive ultraviolet absorption (NDUV);
— differential optical absorption spectroscopy (DOAS).
Other equivalent instrumental methods can be used provided they meet the minimum performance requirements specified in this document. The measuring system can be validated with reference materials, according to this document, or comparable methods.
Automated measuring system (AMS) based on the principles listed above has been used successfully in this application for the measuring ranges as shown in Annex E.

SIST-TS CEN/TS 18117:2025
2025-04 (po) (en;fr;de) 122 str. (O)
Izpostavljenost na delovnem mestu - Določanje in karakterizacija lebdečih nanopredmetov ter njihovih agregatov in aglomeratov (NOAA) z elektronsko mikroskopijo - Pravila za vzorčenje in analizo
Workplace exposure - Detection and characterization of airborne NOAA using electron microscopy - Rules for sampling and analysis
Osnova: CEN/TS 18117:2025
ICS: 13.040.30

This document provides rules for workplace sampling and the sample analysis for the determination and characterization of airborne NOAA for electron microscopy and includes:
— the choice of appropriate samplers and their use for the determination and characterization (e.g. classification of structures and morphology) of airborne NOAA using electron microscopic methods (SEM and (S)TEM);
— counting rules and criteria for the determination and characterization (e.g. classification of structures, chemical composition and morphology) of airborne NOAA using electron microscopic methods (SEM and (S)TEM), especially for nanofibres and platelets.
This document is based on extensive laboratory tests for airborne NOAA, in particular those released during the handling of engineered nanomaterials.

SIST/TC KŽP Kmetijski pridelki in živilski proizvodi

SIST EN ISO 6579-4:2025
2025-04 (po) (en;fr;de) 40 str. (H)
Mikrobiologija v prehranski verigi - Horizontalna metoda za ugotavljanje prisotnosti, štetja in serotipizacije Salmonella - 4. del: Identifikacija monofazne Salmonella Typhimurium (1,4,[5],12:i:-) s polimerazno verižno reakcijo (PCR) (ISO 6579-4:2025)
Microbiology of the food chain - Horizontal method for the detection, enumeration and serotyping of Salmonella - Part 4: Identification of monophasic Salmonella Typhimurium (1,4,[5],12:i:-) by polymerase chain reaction (PCR) (ISO 6579-4:2025)
Osnova: EN ISO 6579-4:2025
ICS: 07.100.30

This document specifies a horizontal *in vitro* method for the molecular identification and differentiation of the monophasic variant of *Salmonella enterica* subsp. *enterica* serovar Typhimurium (1,4,[5],12:i:-) lacking the second H phase H:1,2, starting from isolates. The method detects specific DNA sequences of an intergenic region of the first H phase flagellin cluster for identification of *Salmonella enterica* subsp. *enterica* serovar Typhimurium (further called *Salmonella* Typhimurium) and specific DNA sequences of genes associated with second H phase flagellar antigen expression.
The method is applicable for:
— differentiation of the isolate under analysis between monophasic *Salmonella* Typhimurium and the monophasic variant of another *Salmonella* non-Typhimurium serovar that has the same antigenic formula;
— identification of the isolate under analysis being either monophasic *Salmonella* Typhimurium or (biphasic) *Salmonella* Typhimurium.
This document is applicable for the analysis of a pure culture belonging to the genus *Salmonella*, isolated from:
— products intended for human consumption;
— products intended for animal feeding;
— environmental samples in the area of food and feed production and handling;
— samples from the primary production stage.
This document can also be applied in other domains for identification of monophasic *Salmonella* Typhimurium (e.g. environmental, human health, animal health).
NOTE This method has been validated in a method evaluation study and in an interlaboratory study with a large set of different strains (target and non-target strains), isolated from different sources (food products, animals, animal feed, primary production samples and humans). For detailed information on the validation, see Annex E.

SIST/TC LLZ Les, lesni izdelki in zaščita lesa

SIST EN 118:2025
2025-04 (po) (en;fr;de) 20 str. (E)
Zaščitna sredstva za les - Ugotavljanje preventivnega delovanja proti Reticulitermes santonensis (evropskim termitom) (laboratorijska metoda)
Wood preservatives - Determination of preventive action against Reticulitermes species (European termites) (Laboratory method)
Osnova: EN 118:2025
ICS: 71.100.50

This document specifies a method for the determination of the preventive action of a wood preservative against the *Reticulitermes* species of European termites when the preservative is applied as a surface treatment to wood.
NOTE 1 This method can be applied not only to different species of *Reticulitermes*, but also to other species of the family Rhinotermitidae, where necessary adapting the temperature and humidity conditions and the assessment of attack to the specific behaviour of the species concerned.
This method is applicable to:
— water-insoluble chemicals which are being studied as active ingredients;
— organic formulations, as supplied or as prepared in the laboratory by dilution of concentrates;
— organic water-dispersible formulations as supplied or as prepared in the laboratory by dilution of concentrates; and
— water-soluble materials, for example salts.
NOTE 2 This method can be used in conjunction with an ageing procedure, for example EN 73 or EN 84.

SIST/TC MOC Mobilne komunikacije

SIST EN 300 395-2 V1.3.3:2025
2025-04 (po) (en) 94 str. (M)
TETRA in razvoj kritičnih komunikacij (TCCE) - Govorni kodek za kanal s polno hitrostjo - 2. del: Kodek TETRA
TETRA and Critical Communications Evolution (TCCE) - Speech codec for full-rate traffic channel - Part 2: TETRA codec
Osnova: ETSI EN 300 395-2 V1.3.3 (2025-02)
ICS: 33.070.10

The present document contains the full specification of the speech codecs for use in the Terrestrial Trunked Radio (TETRA) system.
The TETRA codec specified in clauses 4 to 8 is mandatory for all TETRA mobiles and networks. The AMR codec specified in clauses 9 to 12 is optional. If the AMR codec is implemented, all clauses from 9 to 12 applies.

SIST EN 300 468 V1.19.1:2025
2025-04 (po) (en) 234 str. (T)
Digitalna videoradiodifuzija (DVB) - Specifikacija za servisne informacije (SI) v sistemih DVB
Digital Video Broadcasting (DVB) - Specification for Service Information (SI) in DVB systems
Osnova: ETSI EN 300 468 V1.19.1 (2025-02)
ICS: 33.170

The present document specifies the Service Information (SI) data which forms a part of Digital Video Broadcasting (DVB) bitstreams, in order that the user can be provided with information to assist in selection of services and/or events within the bitstream, and so that the Integrated Receiver Decoder (IRD) can automatically configure itself for the selected service. SI data for automatic configuration is mostly specified within ISO/IEC 13818-1 [1] as Program Specific Information (PSI).
The present document specifies additional data which complements the PSI by providing data to aid automatic tuning of IRDs, and additional information intended for display to the user. The manner of

presentation of the information is not specified in the present document, and IRD manufacturers have freedom to choose appropriate presentation methods.
It is expected that Electronic Programme Guide (EPG) will be a feature of Digital TeleVision (TV) transmissions.
The definition of an EPG is outside the scope of the present document (i.e. the SI specification), but the data contained within the SI specified in the present document may be used as the basis for an EPG.
Rules of operation for the implementation of the present document are specified in ETSI TS 101 211 [i.1].

SIST EN 301 908-18 V17.1.1:2025
2025-04 (po) (en) 93 str. (M)
Celična omrežja IMT - Harmonizirani standard za dostop do radijskega spektra - 18. del: Večstandardna (NR, E-UTRA, UTRA in GSM/EDGE) radijska bazna postaja, izdaja 17
IMT cellular networks - Harmonised Standard for access to radio spectrum - Part 18: NR, E-UTRA, UTRA and GSM/EDGE Multi-Standard Radio (MSR) Base Station (BS) Release 17
Osnova: ETSI EN 301 908-18 V17.1.1 (2025-02)
ICS: 33.070.99, 33.060.99

The present document specifies technical characteristics and methods of measurements for the following equipment:
• Multi-Standard Radio capable Base stations (NR, E-UTRA, UTRA, GSM/EDGE, NB-IoT).
NOTE: UTRA TDD is not included in Release 17 of ETSI EN 301 908.
These radio equipment types are capable of operating in all or any part of the frequency bands given in table 1-1.
NOTE 1: For BS capable of multi-band operation, the supported operating bands may belong to different Band Categories.
The present document covers requirements for multi-RAT capable NR, E-UTRA, UTRA and GSM/EDGE MSR Base Stations for 3GPP™ Release 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16 and 17. This includes the requirements for MSR operating bands from 3GPP Release 18.
The RF requirements in the present document do not apply for multi-band operation supporting bands for both FDD and TDD.
NOTE 2: The relationship between the present document and essential requirements of article 3.2 of 2014/53/EU [i.1] is given in annex A.

SIST EN 303 659 V1.1.1:2025
2025-04 (po) (en) 100 str. (M)
Naprave kratkega dosega (SRD) v podatkovnih omrežjih - Radijska oprema za uporabo v frekvenčnih območjih od 865 MHz do 868 MHz in od 915 MHz do 919,4 MHz - Harmonizirani standard za dostop do radijskega spektra
Short Range Devices (SRD) in Data Networks - Radio equipment to be used in the frequency ranges 865 MHz to 868 MHz and 915 MHz to 919,4 MHz - Harmonised Standard for access to radio spectrum
Osnova: ETSI EN 303 659 V1.1.1 (2025-02)
ICS: 33.060.01

The present document specifies technical characteristics and methods of measurements for Short Range Devices (SRD) in data networks; radio equipment to be used in the frequency bands 865 MHz to 868 MHz and 915,0 MHz to 919,4 MHz.
The present document covers types of devices NAP, master NAP, NN and TN operating indoor and outdoor. These types are specified in clause 4.2.2 together with related permitted e.r.p.
NOTE 1: The availability of the frequency bands in European Union and CEPT countries can be obtained from the EFIS (https://efis.cept.org/) and is also listed in Appendices 1 and 3 of ERC/REC 70-03 [i.4].
NOTE 2: It should be noted that, in some countries, part or all of the band 915,0 MHz to 919,4 MHz may be unavailable, for networked and/or network based short range devices. See National Radio Interfaces (NRI) as relevant for additional guidance.
NOTE 3: For 25 mW equipment, 917,4 MHz to 919,4 MHz is the core harmonised band according to EC DEC 2022/172 [i.5].

NOTE 4: The relationship between the present document and essential requirements of article 3.2 of Directive 2014/53/EU [i.2] is given in Annex A.

SIST EN IEC 62148-11:2025
2025-04 (po) (en) 14 str. (D)
Aktivne komponente in naprave optičnih vlaken - Standardi oblike in vmesnika - 11. del: Integrirani modulatorji z lasersko diodo s 14 kontakti in moduli z lasersko diodo za črpanje (IEC 62148-11:2024)
Fibre optic active components and devices - Package and interface standards - Part 11: 14-pin modulator integrated laser diode modules and pump laser diode modules (IEC 62148-11:2024)
Osnova: EN IEC 62148-11:2025
ICS: 33.180.20

This part of IEC 62148 covers physical interface specifications for 14-pin modulator integrated laser diode transmitter modules and for 14-pin pump laser diode modules. This document specifies the physical requirements of modulator integrated laser diode modulesand pump laser diode modules to enable mechanical interchangeability of modules complying with this document, both at the printed circuit board level and with respect to panel mounting requirements.

SIST-V ETSI/EG 201 788 V2.2.1:2025
2025-04 (po) (en) 16 str. (D)
Elektromagnetna združljivost in zadeve v zvezi z radijskim spektrom (ERM) - Usmeritve za sestavljanje sistemskega referenčnega dokumenta ETSI (SRdoc)
Electromagnetic compatibility and Radio spectrum Matters (ERM) - Guidance for drafting an ETSI System Reference document (SRdoc)
Osnova: ETSI EG 201 788 V2.2.1 (2025-01)
ICS: 33.100.01, 33.060.01

The present document contains guidance for drafting a system reference document which is intended to be used initially for internal coordination within ETSI and subsequently, in particular, for co-operation with the Electronic Communications Committee (ECC) of the European Conference of Post and Telecommunications Administrations (CEPT), under the Memorandum of Understanding between ECC and ETSI.
The present document is applicable to all ETSI Technical Bodies producing deliverables related to radio frequencies.

SIST/TC NAD Naftni proizvodi, maziva in sorodni proizvodi

SIST EN ISO 22854:2025 SIST EN ISO 22854:2021
2025-04 (po) (en;fr;de) 35 str. (H)
Tekoči naftni proizvodi - Določanje vrste ogljikovodikov in oksigenatov v motornem bencinu in bencinu na osnovi etanola (E85) - Metoda multidimenzionalne plinske kromatografije (ISO 22854:2025)
Liquid petroleum products - Determination of hydrocarbon types and oxygenates in automotive-motor gasoline and in ethanol (E85) automotive fuel - Multidimensional gas chromatography method (ISO 22854:2025)
Osnova: EN ISO 22854:2025
ICS: 75.160.20, 71.040.50

This document specifies the gas chromatographic (GC) method for the determination of saturated, olefinic and aromatic hydrocarbons in automotive motor gasoline, small engine petrol and ethanol (E85) automotive fuel. Additionally, the benzene and toluene content, oxygenated compounds and the total oxygen content can be determined.
Although specifically developed for the analysis of automotive motor gasoline that contains oxygenates, this test method can also be applied to other hydrocarbon streams having similar boiling ranges, such as naphthas and reformates.

SIST/TC NTF Oskrba z električno energijo

SIST EN 50160:2023/A1:2025
2025-04 (po) (en) 7 str. (B)
Značilnosti napetosti v javnih razdelilnih omrežjih - Dopolnilo A1
Voltage characteristics of electricity supplied by public electricity networks
Osnova: EN 50160:2022/A1:2025
ICS: 29.240.01

Amandma A1:2025 je dodatek k standardu SIST EN 50160:2023.
1.1 Scope
This document specifies the main characteristics of the voltage at a network user's supply terminals in public low voltage, medium, high, and extra-high voltage AC electricity networks under normal operating conditions. This document specifies the limits or values within which the voltage characteristics can be expected to remain at any supply terminal in public European electricity networks, only.
NOTE 1 If non-public networks (e.g. residential quarters, energy communities, office centres, shopping centres) have similar end-users as public networks, it is strongly advised to apply the same requirements as for public networks.
NOTE 2 Industrial networks are excluded from the scope of EN 50160, only the connection to the supply terminals of the public network is relevant, here.
This document does not apply under abnormal operating conditions, including the following:
a) a temporary supply arrangement to keep network users supplied during conditions arising as a result of a fault, maintenance and construction work, or to minimize the extent and duration of a loss of supply.
b) in the case of non-compliance of a network user's installation or equipment with the relevant standards or with the technical requirements for connection, established either by the public authorities or the network operator, including the limits for the emission of conducted disturbances.
NOTE 4 A network user’s installation can include load and generation.
c) in exceptional situations, in particular:
1) exceptional weather conditions and other natural disasters;
2) third party interference;
3) acts by public authorities,
4) industrial actions (subject to legal requirements);
5) force majeure;
6) power shortages resulting from external events.
The voltage characteristics given in this document refer to conducted disturbances in public electric power networks. They are not intended to be used as electromagnetic compatibility (EMC) levels or product emission limits.
Power quality is related to EMC in several ways – especially because compliance with power quality requirements depends on the control of cumulative effect of electromagnetic emissions from all/multiple equipment and/or installations. Therefore, the voltage characteristics given in this document gives guidance for specifying requirements in equipment product standards and in installation standards.
NOTE 5 The performance of equipment might be impaired if it is subjected to supply conditions which are not specified in the equipment product standard.
NOTE 6 This document can be superseded in total or in part by the terms of a contract between the individual network user and the network operator.
NOTE 7 The sharing of complaint management and problem mitigation costs between the involved parties is outside the scope of EN 50160.
Measurement methods to be applied in this document are described in EN 61000 4 30.
1.2 Object
The object of this document is to define, describe and specify the characteristics of the supply voltage concerning:
a) Frequency;
b) Magnitude;
c) Waveform;
d) Symmetry of the line voltages.

This document also covers the continuous characteristics of the supply voltage and other foreseeable phenomena which may influence the voltage characteristics, such as e.g. operational communication, monitoring or measurement signals which are transmitted via power lines.
These characteristics are subject to variations during the normal operation of a supply system due to changes of load, disturbances generated by certain equipment and the occurrence of faults which are mainly caused by external events.
The characteristics vary in a manner which is random in time, with reference to any specific supply terminal, and random in location, with reference to any given instant of time. Because of these variations, the values given in this document for the characteristics can be expected to be exceeded on a small number of occasions.

SIST/TC OGS Ogrevanje, hlajenje in prezračevanje stavb

SIST EN ISO 16484-2:2025
2025-04 (po) (en;fr;de) 22 str. (F)
Sistemi za avtomatizacijo in nadzor stavb - 2. del: Strojna oprema (ISO 16484-2:2025)
Building automation and control systems (BACS) - Part 2: Hardware (ISO 16484-2:2025)
Osnova: EN ISO 16484-2:2025
ICS: 97.120, 91.140.01

This document specifies the hardware requirements needed to carry out building automation tasks.
This document is applicable to physical devices, i.e.:
— devices that require human interaction, such as management stations or operator panels;
— devices for data storage and analysis, such as edge or cloud servers;
— devices for control applications, such as automation stations;
— devices for physical quantities acquisition, such as sensors and actuators.
This document provides a generic system topology based on a building network infrastructure, which includes both the devices inside the building envelope and those outside the building envelope.

SIST/TC PKG Preskušanje kovinskih gradiv

SIST EN ISO 15708-2:2025
2025-04 (po) (en;fr;de) 23 str. (F)
Neporušitvene preiskave - Sevalne metode za računalniško tomografijo - 2. del: Načela, oprema in vzorci (ISO 15708-2:2025)
Non-destructive testing - Radiation methods for computed tomography - Part 2: Principles, equipment and samples (ISO 15708-2:2025)
Osnova: EN ISO 15708-2:2025
ICS: 19.100

This document specifies the general principles of X-ray computed tomography (CT), the equipment used and basic considerations of sample, materials and geometry.
This document is applicable only to industrial imaging (i.e. non-medical applications) and provides a consistent set of definitions of CT performance parameters, including the relationship between these performance parameters and CT system specifications.
This document is applicable to industrial computed tomography.
This document does not apply to other techniques of tomography, such as translational tomography and tomosynthesis.

SIST-TS CEN ISO/TS 6892-5:2025
2025-04 (po) (en;fr;de) 15 str. (D)
Kovinski materiali - Natezno preskušanje - 5. del: Specifikacija za preskušanje miniaturnih preskušancev (ISO/TS 6892-5:2024)
Metallic materials - Tensile testing - Part 5: Specification for testing miniaturised test pieces (ISO/TS 6892-5:2024)
Osnova: CEN ISO/TS 6892-5:2025
ICS: 77.040.10
This document provides specifications for testing miniaturised metallic test pieces where not enough material is available for test pieces according to ISO 6892-1.
The guidelines in this document are not intended to replace the requirements of the standard method described in ISO 6892-1.
This document refers to conventionally manufactured materials.
NOTE 1 Additional information regarding testing of additively manufactured materials are given in ISO/ASTM 52909[5].
NOTE 2 Further information on the performance of miniaturised test pieces in tensile testing and the comparability of respective results is available in References [8] to [14].

SIST-TS CEN/TS 18094:2025
2025-04 (po) (en;fr;de) 49 str. (I)
Neporušitvene preiskave - Preskusne metode za ugotavljanje preostalih napetosti s sinhrotronskim uklonom rentgenskih žarkov
Non-destructive testing - Test method for determining residual stresses by synchrotron x-ray diffraction
Osnova: CEN/TS 18094:2024
ICS: 19.100

This document describes the test method for determining residual stresses in polycrystalline materials by the synchrotron X-ray diffraction method. The method can be applied to both homogeneous and inhomogeneous materials including those containing distinct phases.
Information on how to carry out residual stress measurements by the synchrotron X-ray diffraction technique is provided as:
— the selection of appropriate diffracting lattice planes on which measurements should be made for different categories of materials,
— the specimen directions in which the measurements should be performed,
— the volume of material examined in relation to the material grain size and the envisaged stress state,
— the selection of the stress-free reference (sample) facilitating the residual strain calculation, and
— the methods available for deriving residual stresses from the measured strain data.
Procedures are presented for calibrating synchrotron X-ray diffraction instruments, enabling:
— accurately positioning and aligning test pieces;
— precisely defining the volume of material sampled for the individual measurements;
and also for:
— making measurements;
— carrying out procedures for analysing the results;
— determining their uncertainties.
The principles of the synchrotron X-ray diffraction technique are described and put into perspective with EN 15305:2008 and EN ISO 21432:2020, which are used to measure stresses in the bulk of a specimen.

SIST/TC POZ Požarna varnost

SIST EN 1364-6:2025
2025-04 (po) (en;fr;de) 18 str. (E)
Preskusi požarne odpornosti nenosilnih elementov - 6. del: Zapore v odprtem stanju
Fire resistance tests for non-loadbearing elements - Part 6: Open-state cavity barriers
Osnova: EN 1364-6:2025
ICS: 91.060.99, 13.220.50

This test method specifies methods for determining the fire resistance of open-state cavity barriers and is intended to be used in conjunction with EN 1363-1.
This document is applicable to non-loadbearing vertically or horizontally oriented open-state cavity barriers, which are designed to close and provide fire separation in the event of fire.
Open-state cavity barriers in facades, where the fire exposure comes as a result of a breaking window and allowing a developed fire to come into contact with the façade, can be tested to the optional “flame” criteria.
This document is not applicable to cavity barriers containing penetration seals, which are covered by EN 1366-3.
This document is not applicable to closed cavity barriers, which are covered by EN 1366-4.

SIST/TC PSE Procesni sistemi v energetiki

SIST EN IEC 62746-4:2025
2025-04 (po) (en) 76 str. (L)
Sistemski vmesnik med sistemom upravljanja z energijo odjemalca in sistemom upravljanja moči - 4. del: Vmesnik virov na strani povpraševanja (IEC 62746-4:2024)
Systems interface between customer energy management system and the power management system - Part 4: Demand Side Resource Interface (IEC 62746-4:2024)
Osnova: EN IEC 62746-4:2025
ICS: 33.200, 29.240.30

This part of the IEC 62746 series describes CIM profiles for Demand-Side Resource Interface and is based on the use case shown in Annex A of this document.
Schemas associated with this document were generated using the CIM101 UML and leverages the Market package. This document defines profiles complimentary to other standards, namely those in IEC 61970, IEC 61968, and IEC 62325

SIST/TC SKA Stikalni in krmilni aparati

SIST EN IEC 60947-2:2025
2025-04 (po) (en) 281 str. (U)
Nizkonapetostne stikalne in krmilne naprave - 2. del: Odklopniki (IEC 60947-2:2024)
Low-voltage switchgear and controlgear - Part 2: Circuit-breakers (IEC 60947-2:2024)
Osnova: EN IEC 60947-2:2025
ICS: 29.130.20

This document applies to circuit-breakers, intended to be installed and operated by instructed or skilled persons, the main contacts of which are intended to be connected to circuits, the rated voltage of which does not exceed 1 000 V AC or 1 500 V DC; it also contains additional requirements for integrally fused circuit-breakers.
This document also applies to circuit-breakers with ratings at or below 1 000 V AC, additionally having one or more ratings above 1 000 V AC but not exceeding 1 500 V AC.
It applies whatever the rated currents, the method of construction or the proposed applications of the circuit-breakers may be.
Circuit-breakers per this document are suitable for isolation.
The requirements for circuit-breakers which are also intended to provide residual current protection are contained in Annex B.
Additional requirements for circuit-breakers intended for connection of aluminium conductors are contained in Annex D.
The additional requirements for circuit-breakers with electronic overcurrent protection are contained in Annex F.
The additional requirements for circuit-breakers for IT systems are contained in Annex H.
The requirements and test methods for electromagnetic compatibility of circuit-breakers are contained in Annex J.

The requirements for circuit-breakers not fulfilling the requirements for overcurrent protection are contained in Annex L.
The requirements for modular residual current devices (without integral current breaking device) are contained in Annex M.
The requirements and test methods for electromagnetic compatibility of circuit-breaker auxiliaries are contained in Annex N.
The requirements for instantaneous trip circuit-breakers are contained in Annex O.
The requirements and test methods for DC circuit-breakers for use in photovoltaic (PV) applications are contained in Annex P.
The requirements and test methods for circuit-breakers incorporating residual current protection with automatic reclosing functions are contained in Annex R.
Supplementary requirements for circuit-breakers used as direct-on-line starters are given in IEC 60947-4-1, applicable to low-voltage contactors and starters.
The requirements for circuit-breakers for overcurrent protection for household and similar installations, and designed for use by uninstructed persons, are contained in IEC 60898 series.
The requirements for circuit-breakers for equipment (for example electrical appliances) are contained in IEC 60934.
For certain specific applications (for example traction, rolling mills, marine service, downstream of variable frequency drives, use in explosive atmospheres), particular or additional requirements can be applicable.
NOTE 1 Circuit-breakers can have dedicated accessories.
NOTE 2 Circuit-breakers which are dealt with in this document can be provided with devices for automatic opening under predetermined conditions other than those of overcurrent and undervoltage as, for example, reversal of power or current. This document does not deal with the verification of operation under such pre-determined conditions.
The object of this document is to state:
a) the characteristics of circuit-breakers;
b) the requirements for circuit-breakers with reference to:
1) operation and behaviour in normal service;
2) operation and behaviour in case of overload, operation and behaviour in case of shortcircuit, including co-ordination in service (selectivity and back-up protection), as well as the operation and behaviour in case of ground-fault;
3) dielectric properties;
4) requirements on electromagnetic compatibility, where applicable;
c) tests intended for confirming that these conditions have been met and the methods to be adopted for these tests;
d) information to be marked on or given with the circuit-breakers.
NOTE 3 For cybersecurity requirements, see IEC TS 63208.

SIST EN IEC 61439-5:2023/AC:2025
2025-04 (po) (en,fr) 4 str. (AC)
Sestavi nizkonapetostnih stikalnih in krmilnih naprav - 5. del: Sestavi za distribucijo električne energije v javnih omrežjih - Popravek AC (IEC 61439-5:2023/COR1:2025)
Low-voltage switchgear and controlgear assemblies - Part 5: Assemblies for power distribution in public networks (IEC 61439-5:2023/COR1:2025)
Osnova: EN IEC 61439-5:2023/AC:2025-02
ICS: 29.240.99, 29.130.20

Popravek k standardu SIST EN IEC 61439-5:2023.
This document defines the specific requirements for public electricity network distribution assemblies (PENDAs).
PENDAs have the following criteria:
– used for the distribution of electrical energy in three phase systems for which the rated voltage does not exceed 1 000 V AC (see Figure 101 for a typical distribution network) and DC systems not exceeding 1 500 V DC;
– stationary;
– open type assemblies are not covered by this document;

– suitable for installation in places where only skilled persons have access for their use, however, outdoor types can be installed in situations that are accessible to ordinary persons
• intended for use in energy distribution in public power grids;
• indoor use: assemblies for installation inside of electric power substations;
• outdoor use: assemblies containing an enclosure suitable for open air installation.
The object of this document is to state the definitions and to specify the service conditions, construction requirements, technical characteristics and tests for PENDAs. Tests at higher performance level can be applicable with some network parameters.
PENDAs can also include control and or signalling devices associated with the distribution of electrical energy.
NOTE 1 Control and monitoring devices can be used in smart grid applications or the transmission of smart grid data.
This document applies to all PENDAs whether they are designed, manufactured on a one-off basis or fully standardised and manufactured in quantity.
The manufacture and/or assembly can be carried out other than by the original manufacturer (see 3.10.1 of IEC 61439-1:2020).
This document does not apply to individual devices and self-contained components, such as motor starters, fuse switches, electronic equipment, etc. which comply with the relevant product standards.
If the substation is owned or operated by a public distribution system operator (DSO), PENDA's which are used as LV distribution panels in transformer substations are within the scope of this document,
This document does not apply to specific types of assemblies covered by other parts of IEC 61439 series.
NOTE 2 If a PENDA is equipped with additional equipment (for example meters), in such a way that the main function is changed considerably, then other standards can also apply as agreed between user and manufacturer (see 8.5 of IEC 61439-1:2020).
NOTE 3 Where local regulations and practices permit, a PENDA according to this document can be used in other than public networks.
NOTE 4 DSO's can define additional requirements for their PENDA's.

SIST/TC SPN Storitve in protokoli v omrežjih

SIST EN 303 800-3 V1.1.1:2025
2025-04 (po) (en) 14 str. (D)
Okoljski inženiring (EE) - Ocenjevanje vidikov materialne učinkovitosti izdelkov omrežne infrastrukture IKT (krožno gospodarstvo) - 3. del: Razpoložljivost vdelane programske opreme in varnostnih posodobitev vdelane programske opreme za strežnike in izdelke za shranjevanje podatkov
Environmental Engineering (EE) - Assessment of material efficiency of ICT network infrastructure goods (circular economy) - Part 3: Server and data storage product availability of firmware and of security updates to firmware
Osnova: ETSI EN 303 800-3 V1.1.1 (2025-02)
ICS: 35.220.01, 19.040

The present document specifies how manufacturers of server products and online data storage products make available the latest available firmware version and the security updates to the firmware, to whom these updates are made available to and the skill levels required to install these updates.
The present document covers the servers and online data storage products.
The present document does not cover the following products:
a) servers intended for embedded applications;
b) servers classified as small scale servers;
c) servers with more than four processor sockets;
d) server appliances;
e) large servers;
f) fully fault tolerant servers;
g) network servers;
h) small data storage products;
i) large data storage products;

j) are used in means of transport for persons or goods [i.3].
The present document covers the latest available firmware version which are system, hardware component or peripheral programming provided with server or storage products, to provide basic instructions for hardware to function inclusive of all applicable programming and hardware updates.

SIST ES 203 199 V1.4.1:2025
2025-04 (po) (en) 144 str. (P)
Okoljski inženiring (EE) - Metodologija za okoljsko oceno življenjskega cikla (LCA) blaga, omrežij in storitev informacijske in komunikacijske tehnologije (IKT)
Environmental Engineering (EE) - Methodology for environmental Life Cycle Assessment (LCA) of Information and Communication Technology (ICT) goods, networks and services
Osnova: ETSI ES 203 199 V1.4.1 (2024-11)
ICS: 13.020.60

The present document aims to provide a methodology for evaluating the environmental impact of ICTs objectively and transparently and is based upon the Life Cycle Assessment (LCA) methodology standardized in ISO 14040 [1] and ISO 14044 [2].
The present document can be read by anyone aiming for a better understanding of the specific conditions and requirements applicable to the LCA of ICT goods, networks and services. However, the present document is especially intended for LCA practitioners with a prior knowledge of LCA standards, i.e. ISO 14040 [1] and ISO 14044 [2].
The purpose of the present document is to:
• provide ICT-specific requirements, in addition to those of ISO 14040 [1] and ISO 14044 [2], to ensure a sufficient quality of LCA studies of ICT goods, networks and services; increase the quality of the LCA by adding ICT specific requirements to those of ISO 14040 [1] and ISO 14044 [2];
• harmonize the LCAs of ICT goods, Networks and Services;
• increase the credibility of LCAs of ICT goods, networks and services;
• increase the transparency and facilitate the interpretation of LCA studies of ICT goods, networks and services;
• facilitate the communication of LCA studies of ICT goods, networks and services; and
• provide a methodology for telecommunication operators and service providers to assess the environmental load of one or more Services carried by their ICT Networks.
While recognizing ISO 14040 [1] and ISO 14044 [2], including Annex A of ISO 14040 [1] "Application of LCA", as normative references, the present document will give generic and specific requirements for the LCA of ICT goods, networks and services. The present document is valid for all types of ICT goods including end-user goods and also for ICT networks and services. The present document also gives guidance to the assessment of software. LCA practitioners are encouraged to also consider other environmental aspects in accordance with ISO 14040 [1] and ISO 14044 [2].
The present document defines a set of requirements which reflect the quality that LCA practitioners should strive for. At this stage some of the requirements put forward here are considered as challenging due to LCA tool limitations, a lack of data, limitations in data granularity, etc. It is thus recognized that compliance to all requirements in the present document may not be possible at the time the present document is published. However, to foster results of LCAs becoming more transparent and, for the quality of data and LCA tools to improve over time, the present document defines the requirements outlined in the following pages. The present document requires that deviation(s) from the requirements are clearly motivated and reported. For further details regarding compliance refer to clause 5.2.
Comparisons of results from environmental assessments of ICT goods, networks and services, assessments which have been performed by different organizations are beyond the scope of the present document, as such comparisons would require that the assumptions and context of each study are exactly equivalent.

SIST ES 204 082 V1.1.1:2025
2025-04 (po) (en) 37 str. (H)
Okoljski inženiring (EE) - Informacijski model za digitalne informacije o izdelkih na področju trajnostnosti in krožnosti
Environmental Engineering (EE) - An information model for digital product information on sustainability and circularity
Osnova: ETSI ES 204 082 V1.1.1 (2025-01)
ICS: 35.020

The present document provides a structure for collecting information items organized to represent circularity and environmental sustainability information about ICT products and product-related standards. This will facilitate alignment verification of ICT products to standards to various actors during the product lifespan up to final recycling.

SIST/TC TLP Tlačne posode

SIST EN 14025:2024/AC:2025
2025-04 (po) (en;fr;de) 3 str. (AC)
Cisterne za prevoz nevarnega blaga - Kovinske cisterne pod tlakom - Konstruiranje in izdelava - Popravek AC
Tanks for the transport of dangerous goods - Metallic pressure tanks - Design and construction
Osnova: EN 14025:2023/AC:2024
ICS: 23.020.20, 13.300

Popravek k standardu SIST EN 14025:2024.
This document specifies the minimum requirements for the design and construction of metallic pressure tanks for the transport of dangerous goods by road and rail and sea. It is not applicable to gravity-discharge tanks according to RID/ADR 6.8.2.1.14 (a).
This document includes requirements for openings, closures and structural equipment; it does not cover requirements of service equipment. For tanks for the transport of cryogenic liquids, EN 13530-1 and EN 13530-2 apply.
Design and construction of pressure tanks according to the Scope of this document are primarily subject to the requirements of RID/ADR, Subsections 6.8.2.1, 6.8.3.1 and 6.8.5, as relevant. In addition, the relevant requirements of RID/ADR, Table A, columns 12 and 13, to Chapters 3.2, 4.3 and Subsection 6.8.2.4 apply. For the structural equipment RID/ADR, Subsections 6.8.2.2 and 6.8.3.2 apply, as relevant. The definitions of RID/ADR, Subsection 1.2.1, are referred to. For portable tanks see also RID/ADR, Chapter 4.2 and Sections 6.7.2 and 6.7.3. In addition, the relevant requirements of RID/ADR, Table A, Columns 10 and 11 to Chapters 3.2, 4.2, and Sections 6.7.2 and 6.7.3 apply. The paragraph numbers above relate to the 2017 issue of RID/ADR which are subject to regular revisions. This can lead to temporary non-compliances with EN 14025.
This document is applicable to liquefied gases including LPG; however for a dedicated LPG standard see EN 12493.
If not otherwise specified, provisions which take up the whole width of the page apply to all kind of tanks. Provisions contained in a single column apply only to:
-tanks according to RID/ADR Chapter 6.8 (left-hand column);
-portable tanks according to RID/ADR Chapter 6.7 (right-hand column).

SIST EN 16631:2025 SIST EN 16631:2015
2025-04 (po) (en;fr;de) 13 str. (D)
Oprema in pribor za utekočinjeni naftni plin (UNP) - Varnostni ventili za tlačne posode za UNP - Zahteve za obnovo
LPG equipment and accessories - Pressure relief valves for LPG pressure vessels - Reconditioning requirements
Osnova: EN 16631:2025
ICS: 23.020.32, 23.060.40

This document specifies the requirements for the reconditioning and retesting of pressure relief valves (PRVs) for LPG pressure vessels covered under the scope of EN 14129.
This document applies to retesting and reconditioning of PRVs that are carried out in a workshop and does not apply to site adjustment of installed PRVs.
Annex A is a normative annex detailing a sampling approach for PRV requalification which could be used in case of on-site requalification of series produced pressure vessels fitted with series produced PRVs.

SIST EN 16668:2025 SIST EN 16668:2016+A1:2018
2025-04 (po) (en;fr;de) 46 str. (I)
Industrijski ventili - Zahteve in preskušanje kovinskih ventilov kot tlačnega pribora
Industrial valves - Requirements and testing for metallic valves as pressure accessories
Osnova: EN 16668:2025
ICS: 23.060.01

This document is applicable to metallic valves as pressure accessories for industrial applications with a maximum allowable pressure PS greater than 0,5 bar in accordance with the European legislation for pressure equipment and specifies requirements applicable to design, manufacture, testing, materials and documentation.
All essential safety requirements of the European legislation for pressure equipment applicable to valves have been taken into consideration and are addressed in this document.
This document does not apply to:
— safety valve and bursting disc (safety accessories),
— sight glass with its frames (component of a pressure equipment), and
— measurement chambers.
For other exclusions, refer to the European legislation for pressure equipment [60].

SIST EN ISO 11118:2025 SIST EN ISO 11118:2016
SIST EN ISO 11118:2016/A1:2020
2025-04 (po) (en;fr;de) 43 str. (I)
Plinske jeklenke - Kovinske plinske jeklenke za enkratno polnitev - Specifikacija in preskusne metode (ISO 11118:2025)
Gas cylinders - Non-refillable metallic gas cylinders - Specification and test methods (ISO 11118:2025)
Osnova: EN ISO 11118:2025
ICS: 23.020.35

This document specifies requirements for the material, design, inspections, construction and workmanship, manufacturing processes, and tests at manufacture of non-refillable metallic gas cylinders of welded, brazed, or seamless construction. This document also specifies the requirements for the non-refillable sealing devices and their methods of testing. It is applicable to non-refillable metallic gas cylinders for compressed and liquefied gases.
NOTE The specific gases permitted in cylinders constructed to this document can be limited by national or international requirements.
This document is applicable to cylinders where:
a) the test pressure does not exceed 250 bar1) (i.e. ph ≤ 250 bar) for liquefied gases and 450 bar for compressed gases; or
b) the product of the test pressure and the water capacity does not exceed 1 000 bar·litres (i.e. ph V ≤ 1 000 bar l); or
c) the test pressure exceeds 45 bar and the water capacity does not exceed 5 l (i.e. for ph > 45 bar, then V ≤ 5 l).

SIST EN ISO 7866:2012/A2:2025
2025-04 (po) (en;fr;de) 7 str. (B)
Plinske jeklenke - Ponovno polnljive plinske jeklenke iz celega iz aluminijevih zlitin - Konstruiranje, izdelava in preskušanje - Dopolnilo A2 (ISO 7866:2012/Amd 2:2024)
Gas cylinders - Refillable seamless aluminium alloy gas cylinders - Design, construction and testing - Amendment 2 (ISO 7866:2012/Amd 2:2024)
Osnova: EN ISO 7866:2012/A2:2025
ICS: 77.150.10, 23.020.35

Amandma A2:2025 je dodatek k standardu SIST EN ISO 7866:2012.
This International Standard specifies minimum requirements for the material, design, construction and workmanship, manufacturing processes and tests at time of manufacture of refillable seamless aluminium alloy gas cylinders of water capacities up to and including 150 litres for compressed, liquefied and dissolved gases for worldwide use (normally up to -65 °C).

SIST-TS CEN/TS 16765:2025 SIST-TS CEN/TS 16765:2015
2025-04 (po) (en;fr;de) 16 str. (D)
Oprema in pribor za utekočinjeni naftni plin (UNP) - Upoštevanje okoljskih in podnebnih sprememb pri standardih CEN/TC 286
LPG equipment and accessories - Environmental and climate change considerations for CEN/TC 286 standards
Osnova: CEN/TS 16765:2025
ICS: 23.020.35, 13.020.30

This document provides information on the environmental aspects of all phases of the life cycle of equipment and accessories produced for the LPG industry and integrates climate change recommendations in standards developed by CEN/TC 286, where applicable. The following are addressed:
a) design;
b) manufacture;
c) packaging;
d) use and operation;
e) disposal.

SIST/TC UMI Umetna inteligenca

SIST-TP CEN/CLC/TR 17894:2025
2025-04 (po) (en;fr;de) 50 str. (I)
Umetna inteligenca - Ugotavljanje skladnosti z umetno inteligenco
Artificial Intelligence - Artificial Intelligence Conformity Assessment
Osnova: CEN/CLC/TR 17894:2024
ICS: 35.240.01, 03.120.20

This document sets out a review of the current methods and practices (including tools, assets, and conditions of acceptability) for conformity assessment as relevant for the development and use of AI systems. Among others, it addresses the conformity assessment for products, services, processes, management systems and organizations. It includes an industry horizontal (vertical agnostic) perspective and an industry vertical perspective.
This document focuses only on the process and gap analysis of conformity assessments. It defines the objects of conformity related to AI systems and all other aspects of the conformity assessment process. The document also reviews to what extent AI poses specific challenges with respect to assessment of, for example, software engineering, data quality and engineering processes.
This document takes into account requirements and orientations from policy frameworks such as the EU AI strategy and those from CEN and CENELEC member countries.
This document is intended for technologists, standards bodies, regulators and interest groups.

SIST-TP CEN/CLC/TR 18145:2025
2025-04 (po) (en;fr;de) 31 str. (G)
Okoljsko trajnostna umetna inteligenca
Environmentally sustainable Artificial Intelligence
Osnova: CEN/CLC/TR 18145:2025
ICS: 13.020.20, 35.020

This document provides a description of the main environmental sustainability issues that organisations or individuals that are developing and/or using Artificial Intelligence (AI) consider, in particular, in the context of the European energy systems and resources.
It is important to have a focus where AI helps in optimization and virtual deployment of engineering solutions [1], especially in Europe with limited natural resources. This document reviews the European AI landscape, with a context of environmental sustainability. This is addressed with a focus on Europeanspecific aspects of AI demands for resources, as well as its potential to contribute to environmental sustainability in Europe [2]. The document creates an inventory of impacts and techniques to support environmentally sustainable use of AI, and an equitable access to computation resources.
Suggested improvements in AI resource management are focused on:
• reduction of the operational AI energy consumption (see section 5)
• reduction of other AI resource consumption (water, etc.) (see section 6)
The document also considers the potential benefits of using AI from a sustainability perspective. Methods of measuring the environmental sustainability impacts of AI are also quantified.
This document is intended to help with the development of new standards and complement existing European standards and standardization deliverables that define resource measurement for the use of AI. It describes best practices and indicates which techniques and management processes for improvement of AI resource performance and environmental viability. The document is expected to contribute to voluntary corporate social responsibility (CSR) in Europe, and increase sustainability awareness for individuals when designing, developing, and using AI. The aim is to create a focus on the responsible use of AI that prioritizes ethical considerations, human values, and an understanding of the social implications of AI design and use.
The document is aligned with equivalent activities in ISO/IEC/JTC 1/SC42/WG4, TR 20226 “Green and Sustainable AI”, but takes into account specific aspects of the European energy system that are not applicable elsewhere. In particular, sustainable energy supply provided via the European interconnectors will be taken into account when assessing AI carbon footprint. Additionally AI solutions for the optimization of energy use will be reviewed and quantified to balance the energy use of AI applications and services which make extensive use of energy. This report also identifies and addresses the United Nations Sustainable Development Goals [3, 4]. Additionally, this document aligns with ISO/IEC DIS 21031 Information Technology – Software Carbon Intensity (SCI) [5], ISO/DIS 59004 Circular Economy – Terminology, Principles and Guidance for Implementation, and the Greenhouse Gas Protocol (GHG), Product Life Cycle Accounting and Reporting Standard [6].
The upcoming EU AI Act in its current draft encourages voluntary assessment of companies for environmental sustainability.

SIST/TC VAZ Varovanje zdravja

SIST EN ISO 10993-4:2017/A1:2025
2025-04 (po) (en;fr;de) 16 str. (D)
Biološko ovrednotenje medicinskih pripomočkov - 4. del: Izbira preskusov za ugotavljanje interakcij s krvjo - Dopolnilo A1 (ISO 10993-4:2017/Amd 1:2025)
Biological evaluation of medical devices - Part 4: Selection of tests for interactions with blood - Amendment 1 (ISO 10993-4:2017/Amd 1:2025)
Osnova: EN ISO 10993-4:2017/A1:2025
ICS: 11.100.20

Amandma A1:2025 je dodatek k standardu SIST EN ISO 10993-4:2017.

This document specifies general requirements for evaluating the interactions of medical devices with blood.
It describes
a) a classification of medical devices that are intended for use in contact with blood, based on the intended use and duration of contact as defined in ISO 10993-1,
b) the fundamental principles governing the evaluation of the interaction of devices with blood,
c) the rationale for structured selection of tests according to specific categories, together with the principles and scientific basis of these tests.
Detailed requirements for testing cannot be specified because of limitations in the knowledge and precision of tests for evaluating interactions of devices with blood. This document describes biological evaluation in general terms and may not necessarily provide sufficient guidance for test methods for a specific device.
The changes in this document do not indicate that testing conducted according to prior versions of this document is invalid. For marketed devices with a history of safe clinical use, additional testing according to this revision is not recommended.

SIST/TC VSN Varnost strojev in naprav

SIST EN 1083-1:2025
2025-04 (po) (en;fr;de) 77 str. (L)
Krtače na električni pogon - 1. del: Definicije in nomenklatura
Power-driven brushes - Part 1: Definitions and nomenclature
Osnova: EN 1083-1:2024
ICS: 25.100.70, 25.120.01, 01.040.25

This document defines terms which are used to describe power-driven brushes and strip brushes and describes the designation system.
This document does not cover brushes for car wash sites, vacuum cleaners, carpet cleaning machines, sewer and street cleaning machines, dental brushes, brushes for sealing and stripping.

SIST EN 1083-2:2025
2025-04 (po) (en;fr;de) 17 str. (E)
Krtače na električni pogon - 2. del: Varnostne zahteve
Power-driven brushes - Part 2: Safety requirements
Osnova: EN 1083-2:2024
ICS: 25.120.01, 25.100.70

This document specifies requirements and measures for removal or reduction of hazards resulting from the design and application of power-driven brushes.
NOTE Power-driven brushing tools are e.g. cup brushes, wheel brushes, end brushes, disc brushes, tube brushes and head brushes.
This document also contains procedures and tests for verification of compliance with the requirements as well as safety information for use, which is to be made available to the user by the manufacturer.
This document does not apply to cylinder brushes and strip brushes, brushes for car washing, vacuum cleaners, floor cleaning, drain and street cleaning machines and dental brushes.

SIST EN ISO 13855:2025
2025-04 (po) (en;fr;de) 85 str. (M)
Varnost strojev - Postavitev varovalne opreme glede na hitrost približevanja človeškega telesa (ISO 13855:2024)
Safety of machinery - Positioning of safeguards with respect to the approach of the human body (ISO 13855:2024)
Osnova: EN ISO 13855:2024
ICS: 13.180, 13.110

This document specifies requirements for the positioning and dimensioning of safeguards with respect to the approach of the human body or its parts towards hazard(s) within the intended span-of-control as follows:
— the position and dimension of the detection zone(s) of ESPE and pressure-sensitive mats and pressuresensitive floors;
— the position of two-hand control devices and single control devices;
— the position of interlocking guards.
This document also specifies requirements for the positioning of safety-related manual control devices (SRMCD) with respect to the approach of the human body or its parts from within the safeguard space relative to:
— the position and dimension of the detection zone(s) of ESPE and pressure-sensitive mats and pressuresensitive floors; and
— the position and dimension of interlocking guards.
When evaluating the ability of the human body or its parts to access SRMCD from within the intended safeguarded space, the requirements of this document are also applicable to determine the dimensions of safeguard(s). Approaches such as running, jumping or falling, are not considered in this document.
NOTE 1 The values for approach speeds (walking speed and upper limb movement) in this document are time tested and proven in practical experience.
NOTE 2 Other types of approach can result in approach speeds that are higher or lower than those defined in this document.
This document applies to safeguards used on machinery for the protection of persons 14 years and older.
Safeguards considered in this document include:
a) electro-sensitive protective equipment (ESPE) such as:
— active opto-electronic protective devices (AOPDs) (see IEC 61496-2);
— AOPDs responsive to diffuse reflection that have one or more detection zone(s) specified in two dimensions (AOPDDRs-2D) (see IEC 61496-3);
— AOPDs responsive to diffuse reflection that have one or more detection zone(s) specified in three dimensions (AOPDDRs-3D) (see IEC 61496-3);
— vision based protective devices using reference pattern techniques (VBPDPP) (see IEC/TS 61496-4-2);
— vision based protective devices using stereo vision techniques (VBPDST) (see IEC/TS 61496-4-3);
b) pressure-sensitive mats and pressure-sensitive floors (see ISO 13856-1);
c) two-hand control devices (see ISO 13851);
d) single control devices;
e) interlocking guards (see ISO 14120).
This document is not applicable to:
— safeguards (e.g. pendant two-hand control devices) that can be manually moved, without using tools, nearer to the hazard zone than the separation distance;
— protection against the risks from hazards arising from emissions (e.g. the ejection of solid or fluid materials, radiation, electric arcs, heat, noise, fumes, gases);
— protection against the risks arising from failure of mechanical parts of the machine or gravity falls.
The separation distances derived from this document do not apply to safeguards used solely for presence sensing function.

SIST EN ISO 19085-12:2025 SIST EN ISO 19085-12:2021/A11:2023
2025-04 (po) (en;fr;de) 76 str. (L)
Lesnoobdelovalni stroji - Varnost - 12. del: Stroji za izdelovanje čepov in utorov/profilni stroji (ISO 19085-12:2024)
Woodworking machines - Safety - Part 12: Tenoning/profiling machines (ISO 19085-12:2024)
Osnova: EN ISO 19085-12:2024
ICS: 79.120.10, 13.110

1.1 This document specifies the safety requirements and measures for manually loaded and unloaded
— single-end tenoning machines with a manual feed sliding table,
— single-end tenoning machines with a mechanical feed sliding table,
— single-end tenoning-profiling machines with mechanical feed,

— double-end tenoning-profiling machines with mechanical feed, also designed to be automatically either loaded or unloaded, or both, and
— angular systems for tenoning and profiling with mechanical feed
with maximum workpiece height capacity of 200 mm for single-end machines and 500 mm for double-end machines, capable of continuous production use, altogether referred to as “machines”.
1.2 This document deals with all significant hazards, hazardous situations and events as listed in Annex A, relevant to machines, when operated, adjusted and maintained as intended and under the conditions foreseen by the manufacturer including reasonably foreseeable misuse. Also, transport, assembly, dismantling, disabling and scrapping phases have been taken into account.
1.3 The machines are designed to process in one pass one end or two sides, either opposite or perpendicular to each other, of workpieces made of
a) solid wood, and
b) materials with similar physical characteristics to wood (see ISO 19085-1:2021, 3.2); and only the machines with mechanical feed, made of
c) fibre-cement,
d) rock wool and glass wool,
e) gypsum,
f) plasterboard,
g) matrix engineered mineral boards, silicate boards and sulfate boards,
h) composite materials with core consisting of polyurethane or mineral material laminated with light alloy, i) polymer-matrix composite materials and reinforced thermoplastic, thermoset and elastomeric materials,
j) aluminium light alloy profiles, and
k) composite boards made from the materials listed above.
1.4 This document is also applicable to machines fitted with one or more of the following devices or additional working units, whose hazards have been dealt with:
— sanding units;
— fixed or movable workpiece support;
— automatic tool changing;
— automatic workpiece returner;
— glass bead saw unit;
— hinge recessing unit;
— boring unit;
— dynamic processing unit;
— sawing unit installed out of the integral enclosure, between machine halves in double-end machines;
— foiling unit;
— coating unit;
— grooving unit with a milling tool installed out of the integral enclosure, between machine halves;
— brushing unit;
— gluing unit;
— sealing unit;
— dowels inserting unit;
— tongues inserting unit;
— inkjet marking unit;
— laser marking unit;
— labelling unit;
— workpiece back-up device (device that is either anti-chipping or anti-splintering, or both);
— quick tool changing system;
— post-formed edge pre-cutting unit;
— additional workpiece support (at either infeed or outfeed, or both);
— parallel infeed device on single-end machines;
— transversal infeed device on single-end machines;
— intermediate workpiece support on double-end machines;
— automatic infeed device;
— feed chain with dogs.
1.5 This document does not deal with any hazards related to:
a) systems for automatic loading and unloading of the workpiece to a single machine other than automatic workpiece returner;

b) single machine being used in combination with any other machine (as part of a line);
c) use of tools, other than saw blades or boring tools or milling tools for grooving, installed between machine halves and out of the integral enclosure in double-end machines;
d) use of tools protruding out of the integral enclosure;
e) chemical characteristics of all materials listed in 1.3 c) to i) and their dust.
1.6 This document is not applicable to machines intended for use in potentially explosive atmosphere nor to machines manufactured prior to its publication.

SS SPL Strokovni svet SIST za splošno področje

SIST EN 12934:2025
2025-04 (po) (en;fr;de) 12 str. (C)
Perje in puh - Označevanje sestave predelanega perja in puha za uporabo kot edino polnilo
Feather and down - Composition labelling of processed feathers and down for use as sole filling material
Osnova: EN 12934:2025
ICS: 59.040

This document establishes provisions for the labelling of the composition of the components of the plumage for use as fillings and of the fowl species from which such components are derived (waterfowl or landfowl).
It is applicable to finished feather and down materials used as fillings of manufactured articles at each stage in their commercial distribution.
This document is not applicable for fillings totally containing more than 2 % of foreign matter (see 3.4).

SIST EN 2955:2025
2025-04 (po) (en;fr;de) 16 str. (D)
Aeronavtika - Recikliranje odpadnega titana in titanovih zlitin
Aerospace series - Recycling of titanium and titanium alloy scrap
Osnova: EN 2955:2025
ICS: 13.030.50, 49.025.30

This document specifies the general requirements for the recycling, by vacuum remelting or cold hearth melting, of titanium and titanium alloy scrap used for the production of ingots.

SIST EN 4800-001:2025
2025-04 (po) (en;fr;de) 37 str. (H)
Aeronavtika - Titan in titanove zlitine - Tehnična specifikacija - 001. del: Plošče, pločevina in trakovi
Aerospace series - Titanium and titanium alloys - Technical specification - Part 001: Plate, sheet and strip
Osnova: EN 4800-001:2025
ICS: 49.025.30

This document specifies the requirements for the ordering, manufacture, testing, inspection and delivery of titanium and titanium alloy plates, sheets and strips. It is applicable when referred to and in conjunction with the European material standard unless otherwise specified on the drawing, order or inspection schedule.

SIST EN 4800-002:2025
2025-04 (po) (en;fr;de) 35 str. (H)
Aeronavtika - Titan in titanove zlitine - Tehnična specifikacija - 002. del: Palice in profili
Aerospace series - Titanium and titanium alloys - Technical specification - Part 002: Bar and section
Osnova: EN 4800-002:2025
ICS: 49.025.30

This document specifies the requirements for the ordering, manufacture, testing, inspection and delivery of titanium and titanium alloy bars and sections. It is applicable when referred to and in conjunction with the European material standard unless otherwise specified on the drawing, order or inspection schedule.

SIST EN 4800-003:2025
2025-04 (po) (en;fr;de) 35 str. (H)
Aeronavtika - Titan in titanove zlitine - Tehnična specifikacija - 003. del: Cevi
Aerospace series - Titanium and titanium alloys - Technical specification - Part 003: Tube
Osnova: EN 4800-003:2025
ICS: 49.025.30

This document specifies the requirements for the ordering, manufacture, testing, inspection and delivery of titanium and titanium alloy tubes. It is applicable when referred to and in conjunction with the European material standard unless otherwise specified on the drawing, order or inspection schedule.

SIST EN 4800-004:2025
2025-04 (po) (en;fr;de) 33 str. (H)
Aeronavtika - Titan in titanove zlitine - Tehnična specifikacija - 004. del: Žice
Aerospace series - Titanium and titanium alloys - Technical specification - Part 004: Wire
Osnova: EN 4800-004:2025
ICS: 49.025.30

This document specifies the requirements for the ordering, manufacture, testing, inspection and delivery of titanium and titanium alloy wire. It is intended to be applied when referred to and in conjunction with the European material standard unless otherwise specified on the drawing, order or inspection schedule.

SIST EN 4800-005:2025
2025-04 (po) (en;fr;de) 36 str. (H)
Aeronavtika - Titan in titanove zlitine - Tehnična specifikacija - 005. del: Material za kovanje
Aerospace series - Titanium and titanium alloys - Technical specification - Part 005: Forging stock
Osnova: EN 4800-005:2025
ICS: 49.025.30

This document specifies the requirements for the ordering, manufacture, testing, inspection and delivery of titanium and titanium alloy forging stock. It is intended to be applied when referred to and in conjunction with the European material standard unless otherwise specified on the drawing, order or inspection schedule.

SIST EN 4800-007:2025
2025-04 (po) (en;fr;de) 27 str. (G)
Aeronavtika - Titan in titanove zlitine - Tehnična specifikacija - 007. del: Material za pretaljevanje
Aerospace series - Titanium and titanium alloys - Technical specification - Part 007: Remelting stock
Osnova: EN 4800-007:2025
ICS: 49.025.30

This document specifies the requirements for the ordering, manufacture, testing, inspection and delivery of titanium and titanium alloy remelting stock. It is intended to be applied when referred to and in conjunction with the European material standard unless otherwise specified on the drawing, order or inspection schedule.

SIST EN ISO 13628-1:2025
2025-04 (po) (en;fr;de) 43 str. (I)
Naftna in plinska industrija, vključno z nizkoogljično energijo - Načrtovanje in upravljanje proizvodnje v podmorskih sistemih - 1. del: Splošne zahteve in priporočila (ISO 13628-1:2025)
Oil and gas industries including low carbon energy - Design and operation of subsea production systems - Part 1: General requirements and recommendations (ISO 13628-1:2025)
Osnova: EN ISO 13628-1:2025
ICS: 75.180.10

This document provides general requirements and recommendations for the development and operation of subsea production/injection systems, from the concept development phase to decommissioning and abandonment.
Flexible pipe standards form part of the API 17-series of documents (see 4.3.3); however, this document (technically equivalent to API RP 17A 6th edition) does not generally cover flowlines/pipelines or production/injection risers (associated with flowlines/pipelines). These components form part of a complete subsea production system (SPS), as shown in Figure 1.

SIST EN ISO 19952:2025
2025-04 (po) (en;fr;de) 63 str. (K)
Obutev - Slovar (ISO 19952:2025)
Footwear - Vocabulary (ISO 19952:2025)
Osnova: EN ISO 19952:2025
ICS: 61.060, 01.040.61

This document defines terms used in the footwear industry.

SIST EN ISO 23779:2025
2025-04 (po) (en;fr;de) 41 str. (I)
Stroji za peskanje - Varnostne in okoljske zahteve (ISO 23779:2024)
Shot blasting machinery - safety and environmental requirements (ISO 23779:2024)
Osnova: EN ISO 23779:2025
ICS: 13.110, 77.180

This document specifies safety and environmental requirements for shot blasting machinery.
Shot blasting machinery includes:
— wheel blasting machinery;
— air blasting machinery for dry and wet blasting;
— combined wheel and air blasting machinery.
NOTE Annex A illustrates examples of shot blasting machinery.
This document is applicable to:
— all significant hazards, hazardous situations and hazardous events relevant to shot blasting machinery, when used as intended and under the conditions foreseen by the manufacturer, including reasonably foreseeable misuse;
— measures for minimization of environmental impact and energy usage of shot blasting machinery.
Interfaces between shot blasting machinery and other equipment used in shot blasting but not in the scope of this document are:
— mechanical and electrical interface to external workpiece transport system;
— connector to electrical energy supply;
— connector to fresh air supply ducting;
— connector to exhaust air ducting;
— connector to pressurized air supply;
— connector to water supply;
— connector to waste water system;
— interface for safe exchange of control signals;
— connector for fresh air supply for respiratory protection device (in blast rooms).
NOTE Annex C gives an illustration of interfaces between shot blasting machinery and other equipment used in shot blasting but not in the scope of this document.

The specific significant risks related to mobile and movable shot blasting machinery (e.g. shot blasting machines designed for operation at changing locations) are not dealt with in this document.
This document does not apply to:
— high pressure water jet machinery;
— dry-ice blasting machinery.
This document does not apply to shot blasting machines manufactured before the date of its publication as an ISO standard.
NOTE The requirements specified in this document can serve as a guideline for a risk assessment of shot blasting machines manufactured before the date of its publication as an ISO standard.

SIST EN ISO 56000:2025
2025-04 (po) (en;fr;de) 41 str. (I)
Upravljanje inovacij - Osnove in slovar (ISO 56000:2025)
Innovation management - Fundamentals and vocabulary (ISO 56000:2025)
Osnova: EN ISO 56000:2025
ICS: 03.100.40, 01.040.03

This document defines terms for and establishes the fundamental concepts and principles of innovation management.
This document is applicable to:
a) all types of organizations, regardless of type, sector, maturity-level or size;
b) all types of innovations (e.g. product, service, process, model, method);
c) all forms of innovation (e.g. incremental to radical, disruptive);
d) all types of approaches (e.g. internal and open innovation, user-, market-, design- and technology-driven innovation activities).

SS EIT Strokovni svet SIST za področja elektrotehnike, informacijske

SIST EN 50059:2025
2025-04 (po) (en) 32 str. (G)
Ročna elektrostatična oprema za brizganje nevnetljivih tekočih premazov - Varnostne zahteve
Hand-held electrostatic application equipment for non-ignitable liquid coating materials - Safety requirements
Osnova: EN 50059:2025
ICS: 87.100

1.1 This document specifies the electrical requirements for hand-held or hand-operated electrostatic application equipment for non-ignitable liquid coating materials which
— do not generate an explosive atmosphere inside the spraying area,
— are used to process coating materials with a conductivity of the complete system up to 2 000 µS/cm,
— operate with direct current having a d.c. sinusoidal ripple of not more than 10 % of the r.m.s. value, and
— are used within a temperature range from 5 °C to 40 °C.
1.2 This document specifies
— requirements for an interface to machinery according to EN 16985:2018,
— additional requirements for machinery according to EN 1953:2025 and EN 12621:2025.
1.3 This document also specifies requirements for a safe operation of electrostatic application equipment, including the electrical installation. The requirements consider both the processing of coating materials and the cleaning and purge processes.
1.4 For electrostatic application equipment used in food and pharmaceutical industry, additional requirements can apply.
1.5 This document does not apply to
— electrostatic hand-held spraying equipment for ignitable materials, see EN 50050:2013, Parts 1 to 3,
— cleaning systems for spraying devices,
— quality assurance systems for electrostatic spraying equipment (see EN ISO/IEC 80079-34:2020, Clause ZB.11).

SIST EN 50725:2025
2025-04 (po) (en) 19 str. (E)
Specifikacija za prenosne električne naprave za merjenje prepiha in tlaka plina v grelnih napravah in sistemih
Specification for portable electrical apparatus designed to measure draught and gas pressure of heating appliances and systems
Osnova: EN 50725:2025
ICS: 13.320, 91.140.10

This document specifies the requirements and test methods concerning, in particular the construction, safety, and fitness for purpose, as well as the capability and marking of a hand-held battery powered pressure and leakage measurement instrument, hereafter referred to as “pressure meters”, for gas pipework in buildings, gas pipes of appliances and draught in chimneys.
NOTE Areas of application can be supply pressure of gas appliances, nozzle pressure of gas appliances (see relevant instruction manuals of gas appliances) as well as strength test, tightness test and fitness test of gas pipework as defined in EN 1775 (see Annex A) and relevant national standards (see Annex B) for gas pipework in buildings, and draught measurement in chimneys of heating appliances.
This document covers pressure meters with the capability of
• use with air, natural gas, liquid petroleum gas (LPG), hydrogen and mixtures of natural gas and hydrogen,
• measuring pressure in units of bar, mbar, Pa, hPa, kPa, MPa, in H2O, mm H2O, or PSI,
• measuring leakage rate in l/h,
• withstanding the every-day working environment encountered by installation and service engineers in domestic, commercial, or industrial premises.
Such pressure meters might be capable of
• being switchable between units by the user,
• storing and/or transmitting said measurements to a remote user.

SIST EN IEC 60851-1:2021/A1:2025
2025-04 (po) (en) 5 str. (B)
Navijalne žice - Preskusne metode - 1. del: Splošno - Dopolnilo A1 (IEC 60851-1:2021/AMD1:2025)
Winding wires - Test methods - Part 1: General (IEC 60851-1:2021/AMD1:2025)
Osnova: EN IEC 60851-1:2021/A1:2025
ICS: 29.060.10

Amandma A1:2025 je dodatek k standardu SIST EN IEC 60851-1:2021.
This part of IEC 60851 specifies the general notes on methods of test for winding wires. It also gives the definitions for terms used in IEC 60851 (all parts). A survey of the contents of IEC 60851-2 to IEC 60851-6 is given in Annex A.

SIST EN IEC 63203-201-4:2025
2025-04 (po) (en) 14 str. (D)
Nosljive elektronske naprave in tehnologije - 201-4. del: Elektronski tekstil - Preskusna metoda za ugotavljanje odpornosti prevodne tkanine po obrabi (IEC 63203-201-4:2024)
Wearable electronic devices and technologies - Part 201-4: Electronic textile - Test method for determining sheet resistance of conductive fabrics after abrasion (IEC 63203-201-4:2024)
Osnova: EN IEC 63203-201-4:2025
ICS: 59.080.80

This part of IEC 63203-201 specifies a test procedure to measure the sheet resistance of conductive fabrics after abrasion treatment using the Martindale abrasion machine.
This document is applicable to woven, knitted conductive fabrics, conductive nonwovens, coated conductive fabrics, and embroidery fabrics using conductive yarns.

SIST EN 61669:2016/A1:2025
2025-04 (po) (en) 6 str. (B)
Elektroakustika - Meritve akustičnih karakteristik slušnih pripomočkov v človeškem ušesu - Dopolnilo A1 (IEC 61669:2015/AMD1:2025)
Electroacoustics - Measurement of real-ear acoustical performance characteristics of hearing aids (IEC 61669:2015/AMD1:2025)
Osnova: EN 61669:2016/A1:2025
ICS: 11.180.15, 17.140.50

Amandma A1:2025 je dodatek k standardu SIST EN 61669:2016.
This International Standard gives recommendations and requirements for the measurement and estimation of the real-ear acoustical performance characteristics of air-conduction hearing aids and for the measurement of certain acoustic properties of the ear related to the application of hearing aids.
Measurements of real-ear acoustical characteristics of hearing aids which apply non-linear or analytical processing techniques are valid only for the test signals used and conditions employed.
The purpose of this standard is to ensure that measurements of real-ear acoustical performance characteristics of a given hearing aid on a given human ear can be replicated in other locations with other test equipment.

SIST EN IEC 62127-2:2025
2025-04 (po) (en) 117 str. (N)
Ultrazvok - Hidrofoni - 2. del: Kalibracija za ultrazvočna polja (IEC 62127-2:2025)
Ultrasonics - Hydrophones - Part 2: Calibration for ultrasonic fields (IEC 62127-2:2025)
Osnova: EN IEC 62127-2:2025
ICS: 11.040.01, 17.140.50

This part of IEC 62127 specifies:
• absolute hydrophone calibration methods;
• relative (comparative) hydrophone calibration methods.
Recommendations and references to accepted literature are made for the various relative and absolute calibration methods in the frequency range covered by this document.
This document is applicable to
• hydrophones used for measurements made in water and in the ultrasonic frequency range 50 kHz to 100 MHz;
NOTE 1 Although some physiotherapy medical applications of medical ultrasound are developing which operate in the frequency range 40 kHz to 100 kHz, the primary frequency range of diagnostic imaging remains above 2 MHz. It has recently been established that, even in the latter case, the hydrophone response at substantially lower frequencies can influence measurements made of key acoustic parameters [4].
NOTE 2 Calibration methods for underwater acoustics hydrophones applicable in the frequency range from 200 Hz to 1 MHz are available in IEC 60565-1 [2], and for frequencies from 0,01 Hz to several kilohertz in IEC 60565-2 [3].
• hydrophones employing piezoelectric sensor elements, designed to measure the pulsed wave and continuous wave ultrasonic fields generated by ultrasonic equipment;
NOTE 3 Some hydrophones can have non-circular active elements, arising from slight deviations from a circular structure caused, for example, by electrode structure; or, conversely, the active elements can actually be squares. It is important in these cases to pay special attention to the directional response and to the effective radii of the active element through various axes of rotation.
• hydrophones with or without a hydrophone pre-amplifier.

SIST-V CEN/CLC Guide 25:2025 SIST-V CEN/CLC Guide 25:2024
2025-04 (po) (en;fr;de) 18 str. (E)
Koncept sodelovanja z evropskimi organizacijami in drugimi zainteresiranimi stranmi
The concept of Cooperation with European Organizations and other stakeholders
Osnova: CEN/CLC Guide 25:2025
ICS: 01.120

This document provides the guidelines of CEN and CENELEC's policy towards building partnerships with European organizations, associations and other recognized stakeholders who have an interest in European standardization and are willing and able to provide added-value knowledge and to actively contribute with inputs and proposals to CEN and/or CENELEC corporate and technical bodies.

Objave SIST [elektronski vir]

ISSN 1854-1631
Izdal: Slovenski inštitut za standardizacijo
Ulica gledališča BTC 2, Ljubljana
Direktorica: mag. Marjetka Strle Vidali
Oblikovanje naslovnice: mag. Barbara Dovečar
Elektronska publikacija, objavljena na spletni strani www.sist.si
april 2025